

**TECHNISCHER PASS**

**TECHNICAL PASSPORT**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



**NSFD 17793**

**KÜHLSCHRÄNKE**

**REFRIGERATORS**

**ХОЛОДИЛЬНИК**

**KUPPERSBERG**



**INHALT**

UNTERSTÜTZEN SIE IMMER DIE SICHERHEIT!..... 4

INSTALLATIONSANLEITUNG..... 6

BEDIENFELD..... 7

TEMPERATURREGLER ..... 8

VERWENDUNG VON INNENKÜHLKOMPARTMENTS ..... 9

VERWENDUNG DES SPENDERS ..... 11

WIE VERWENDEN EISWÜRFELBEREITER ..... 11

PFLEGE UND REINIGUNG ..... 12

BEVOR SIE DEN TECHNISCHEN SUPPORT KONTAKTIEREN..... 13

STIMMT ETWAS NICHT? KEINE SORGE. DIE ANTWORT IST HIER..... 15

VORBEREITUNG FÜR DIE INSTALLATION ..... 16

WENN DER KÜHLSCHRANK WÄHREND DER INSTALLATION  
NICHT AN DER TÜR VORBEIKOMMT, FÜHREN SIE DIE FOLGENDEN  
SCHRITTE AUS..... 16

KÜHLSCHRANK NACHSTELLEN UND TÜR EINSTELLEN (FALLS  
ERFORDERLICH)..... 18

SO INSTALLIEREN SIE EINE WASSERVER SORGUNGSLEITUNG..... 19

## Entsorgung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte

Das Vorhandensein dieses Symbols auf einem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden sollte. Dieses Produkt muss an die zuständige Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten übergeben werden.

In der EU und anderen europäischen Ländern gibt es separate Sammelsysteme für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Recycling-Materialien werden die Erhaltung der natürlichen Ressourcen beitragen.

Daher sollten Sie Ihre alten elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von unserem örtlichen Stadtbüro, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## Entspricht der EU-Richtlinie zur Beschränkung gefährlicher Stoffe (Richtlinie 2011/65 / EU)

Dieses Produkt ist umweltfreundlich und enthält praktisch keine Pb, Cd, Cr+6, Hg, polybromierten Biphenylen und polybromierten Diphenylethern, die gemäß der Richtlinie im Umlauf sind.



### KONFORMITÄT DER UMGEBUNGSTEMPERATUR

Dieser Kühlschrank ist für den Betrieb bei der Umgebungstemperatur ausgelegt, die für die auf dem Typenschild angegebene Kategorie angegeben ist.

Klimakategorie	Umgebungstemperatur
SN.....	von + 10°C bis + 32°C
N.....	von + 16°C bis + 32°C
ST.....	von + 16°C bis + 38°C
T.....	von + 16°C bis + 43°C

### ANMERKUNG

Die Innentemperatur kann durch Faktoren wie den Standort des Kühlschranks, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Tür beeinflusst werden.

## Kühlschränke

**UNTERSTÜTZEN SIE IMMER DIE SICHERHEIT!**

Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig und vollständig durch. Halten Sie diese Bedienungsanleitung bei Bedarf bereit



Zeigt die Möglichkeit von Tod oder schwerer Verletzung an.



Weist auf die Möglichkeit von Personen- oder Sachschäden hin

**Andere Anzeichen**

NICHT ausbauen oder zerlegen!



Achten Sie darauf, die Steckdose zu trennen!



NEIN VERBOTEN



Achten Sie darauf, zu unterstützen und zu beobachten!

**Vorsicht**

1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

2. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie tun dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder gemäß den Anweisungen dieser Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts.

**WARNUNG**

Lassen Sie das Netzkabel niemals durch den Kühlschrank selbst oder durch andere (schwere) Gegenstände beschädigt werden. Biegen Sie das Netzkabel niemals zu stark.

- Ein beschädigtes oder freiliegendes Netzkabel kann zu Feuer oder Stromschlag führen.



Schließen Sie nicht mehrere Haushaltsgeräte an dieselbe Steckdose an.

- Dies kann zu Überhitzung und/oder Brand führen. Verwenden Sie einen speziellen geredeten Kühlschränkauslass.



Fassen Sie das Netzkabel oder den Stecker niemals mit nassen Händen an.

- Sie riskieren einen elektrischen Schlag.



Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Netzkabel oder einen beschädigten Stecker oder eine lose verschraubte Steckdose.



Stellen Sie sicher, dass eine Masseverbindung besteht. Überprüfen Sie, ob Ihre Steckdose geerdet ist.

- Sie riskieren einen elektrischen Schlag.



Beim Anschließen an eine Steckdose muss das Kabel nach unten zeigen.

- Wenn das Kabel nach oben zeigt, verbiegt es sich in der Nähe des Steckers, wodurch das Kabel beschädigt und ein elektrischer Schlag oder ein Brand verursacht werden kann.



Stellen Sie den Kühlschrank nicht auf nasen Böden oder an Orten mit übermäßiger Feuchtigkeit und Nässe auf.

- Die elektrische Isolierung wird geschwächt, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Netzkabel darf niemals Heizgeräte berühren oder sich in deren Nähe befinden.

- Das Netzkabel kann beschädigt werden, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Überprüfen Sie, ob der Stecker frei aus der Steckdose gezogen werden kann.

- Die elektrische Isolierung wird geschwächt, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.

- Andernfalls besteht Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr.



Stellen Sie keine Behälter mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf den Kühlschrank.

- Wasser kann in den Kühlschrank gelangen und zu einem elektrischen Schlag oder einer Beschädigung des Geräts führen.



Gießen oder sprühen Sie niemals Wasser auf den Kühlschrank (weder innen noch außen).

- Die elektrische Isolierung wird geschwächt, wodurch die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Lassen Sie Kinder nicht an der Kühlschranktür hängen.

- Der Kühlschrank kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.





**Bewegen oder entfernen Sie die Fachregale / -taschen nicht, wenn Lebensmittel und Behälter installiert sind.**



- Harte Behälter (Glas, Metall usw.) können herunterfallen und Sie verletzen oder das Glasregal und das Innere des Geräts beschädigen.



**Reparieren, zerlegen oder modifizieren Sie den Kühlschrank niemals selbst.**

- Es besteht Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr für den Kühlschrank. Es wird empfohlen, die Wartung nur einer qualifizierten Person anzuvertrauen.



**Lagern Sie niemals brennbare Gase und Flüssigkeiten im Kühlschrank.**



**Verwenden Sie niemals brennbares Gas, Benzol, Verdünnler, Benzin, Spray usw. in der Nähe des Kühlschranks.**

- Es besteht Brand-, Explosions-, Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr für den Kühlschrank.



**Wenn in der Nähe des Kühlschranks oder in der Küche ein Gasleck festgestellt wird, lüften Sie den Bereich sofort, ohne den Stecker und den Kühlschrank zu berühren.**



**Lagern Sie keine Medikamente oder wissenschaftlichen Forschungsproben, die eine strenge Temperaturkontrolle erfordern, im Kühlschrank.**



**Legen Sie niemals Ihre Finger oder Hände unter den Boden des Kühlschranks, insbesondere nicht unter den Boden hinten.**

- Sie können sich an scharfen Metallkanten verletzen oder einen elektrischen Schlag bekommen.



**Wechseln Sie die Sicherung oder LED-Lampe nicht selbst. Rufen Sie einen Servicetechniker an, um sie auszutauschen.**



**Rufen Sie sofort einen Servicetechniker an, wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel beschädigt oder durchgeschnitten ist.**



**Wenn Sie Ihren alten Kühlschrank entsorgen, müssen Sie zunächst sicherstellen, dass die Türdichtungen entfernt sind.**

- Kinder können einsteigen, die Tür zuschlagen und im weggeworfenen Kühlschrank ersticken.



**Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätechassis oder in der eingebauten Struktur sauber und verstopfungsfrei.**



**Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.**

## VORSICHT



**Verwenden Sie keine Elektrogeräte in Aufbewahrungsfächern für Lebensmittel.**



**Die Eismaschine im Gefrierschrank kann nur vom Hersteller oder einem Servicetechniker ausgetauscht werden.**



**Drücken Sie den Spenderhebel nicht bei geöffneter Gefriertür.**



**Wird nur an das Wasserversorgungsnetz angeschlossen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen. Berühren Sie niemals Lebensmittel oder Behälter, insbesondere Metall, mit nassen Händen im Gefrierschrank.**

- Sie können Erfrierungen bekommen.



**Essen Sie im Allgemeinen niemals verdorbenes Essen.**

- Lebensmittel, die zu lange im Kühlschrank aufbewahrt wurden, können schlecht werden und verrotten.



**Stellen Sie niemals Glasflaschen und Behälter in den Gefrierschrank.**

- Glasflaschen und Behälter können zerbrechen und Sie verletzen.



**Wenn Sie den Kühlschrank (horizontal oder geneigt) bewegen, müssen mehr als 2 Personen ihn halten. (Einer hält die Griffe oben hinten, der andere hält die Halterung unten.) Es ist sehr gefährlich, stattdessen andere Teile des Kühlschranks zu halten, da diese aus Ihren Händen rutschen können.**



**Stellen Sie beim Bewegen des Kühlschranks zunächst sicher, dass die Räder richtig gedreht sind.**

- Räder können den Boden beschädigen oder zerkratzen. Wenn Sie den Kühlschrank über große Entfernungen bewegen, vergessen Sie niemals, die Innenteile mit Klebeband fest zu befestigen.

- Andernfalls stoßen sie aneinander, was zu Schäden führen kann.

## Kühlschränke



## INSTALLATIONSANLEITUNG

\* Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch und treffen Sie die Vorsichtsmaßnahmen, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten

### Vorsichtsmaßnahmen für Installation und Stromanschluss

➔ Um Feuer, Stromschlag oder Leckage zu vermeiden

1. Installieren Sie das Gerät niemals auf asen oder überfluteten Böden oder dort, wo sich leicht Wasser ansammelt.

2. Überprüfen Sie Folgendes, bevor Sie das Netzteil anschließen:

✓ Schließen Sie den Kühlschrank nicht mit anderen Haushaltsgeräten an dieselbe Steckdose an.

3. Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel.

4. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen durch andere (schwere) Gegenstände.

✓ Wenn Sie nach dem Anschließen der Stromversorgung ein seltsames Geräusch hören, einen chemischen Geruch riechen oder Rauch aus dem Kühlschrank usw. austreten, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und rufen Sie einen Servicetechniker an.

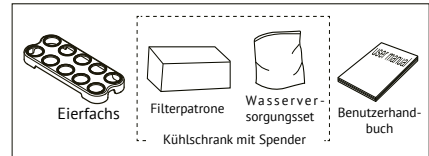
✓ Warten Sie ca. 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, um Schäden am Kompressor und an den elektrischen Geräten des Kühlschranks zu vermeiden.

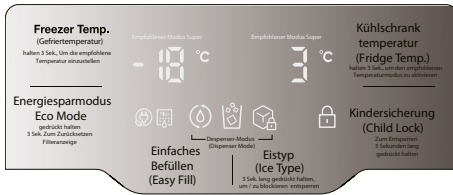
✓ Warten Sie nach dem ersten Einschalten 2-3 Stunden, bis das Innere kalt genug ist, und stellen Sie die Lebensmittel erst dann in den Kühlschrank. (Nach dem ersten Einschalten und dem Betrieb des Kühlschranks kann es nach Plastik riechen. Der Geruch verschwindet, wenn der Kühlschrank betrieben und die Tür geöffnet und geschlossen wird.

### VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG DES GERÄTS

➔ Um Verletzungen, Feuer, Stromschläge usw. zu vermeiden, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und halten Sie sie für alle Fälle bereit.

➔ Zubehör



**BEDIENFELD**

**1. Freezer Temp.**  
(Gefriertemperatur)  
halten 3 Sek., Um  
die empfohlene  
Temperatur  
einzustellen

Temperatúrauswahl-taste  
im Gefrierschrank (Freezer temp.)  
1) Auswahl-taste für die Gefrier-  
temperatur  
2) Drücken Sie die Taste 3 Sekun-  
den lang, um die empfohlene Tem-  
peratur auf -18 ° C einzustellen.

**2. Energiesparmodus**  
(Eco-Modus)  
gedrückt halten  
3 Sek. Zum  
Zurücksetzen  
Filteranzeige  
(Filter zurücksetzen)

Eco-Modus-Taste  
1) Sparen Sie Energie im Eco-Modus.  
Aktivieren und deaktivieren Sie die  
Funktion durch Drücken der Taste  
2) Taste zum Zurücksetzen der Filter-  
anzeige Drücken Sie nach dem Er-  
setzen der Filterpatrone die Taste  
3 Sekunden lang.

**3. Einfaches  
Befüllen**  
(Easy Fill)

Einfaches Befüllen (Easy Fill)  
1) Auswahl-schaltfläche für Was-  
serfüllung  
2) Wenn die Taste einmal gedrückt  
wird, wird das Wasser weiter  
dosiert / wenn die Taste erneut  
gedrückt wird, stoppt die Wasser-  
füllung.

**4. Eistyp**

(Ice Type), 3 Sek.  
lang gedrückt  
halten, um /  
zu blockieren  
entsperren

Eistyp (Ice Type)

1) Auswahl-taste für Eiswürfel/Crus-  
hed Ice  
2) Eismaschinen-Sperrtaste Drücken  
Sie die Eistyp-Taste 3 Sekunden lang,  
um die Eismaschine zu sperren.

**5. Kühlschrank-  
temperatur**

(Fridge Temp)  
halten 3 Sek., um  
den empfohlenen  
Temperaturmodus  
zu aktivieren

1) Auswahl-taste für die Kühlraum-  
temperatur  
2) Drücken Sie die Taste 3 Sekunden  
lang, um die empfohlene Temperatur  
auf 3°C einzustellen

**6. Kindersicherung**

(Child Lock) Zum  
Entsperren 3  
Sekunden lang  
gedrückt halten

Kindersicherungstaste (Child Lock)  
auf dem Bedienfeld. Drücken Sie die  
Taste, um die Funktion zu aktivieren  
und unbeabsichtigte Änderungen an  
den Einstellungen zu verhindern. Um  
die Taste zu deaktivieren, drücken  
Sie sie länger als 3 Sekunden Das  
Display schaltet sich aus

**7. Anzeigefeldsymbole**

Eco-Modus ist eingeschaltet.



Filterwechsel erforderlich. Drücken Sie nach  
dem Ersetzen der Filterpatrone die Eco-  
Modus-Taste 3 Sekunden lang.



Die Wasserspenderfunktion ist eingeschaltet.



Die Wasserspenderfunktion ist eingeschaltet.  
Eiswürfel/zerstoßenes Eis



«Ice Maker gesperrt» Anzeige



«Fernbedienung gesperrt» Anzeige

**HINWEIS**

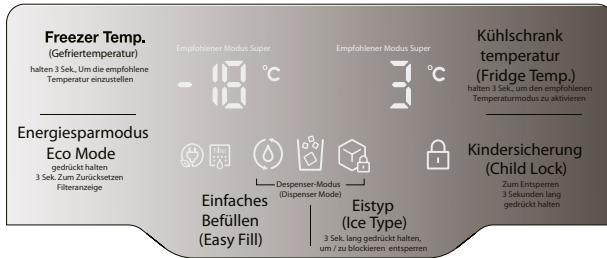
Wenn die Gefrier- oder Kühlschranktür länger als eine Minute offen bleibt, ertönt der Türalarm 5 Minuten lang in Intervallen von 1 Minute.

- Anzeigefunktion aus
- Wenn 20 Sekunden lang keine Tasten und Kühlschranktüren verwendet werden, erlöschen alle Anzeigen.
- Wenn die Anzeigen ausgeschaltet sind, kehrt das Display in den Betriebszustand zurück, wenn Sie Tasten drücken oder die Tür öffnen.
- Systemabschaltfunktion (Ausschaltfunktion)
- Sie können das Gerät nicht mehr verwenden, ohne es vom Stromnetz zu trennen, insbesondere in den Ferien.
- Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten Gefriertemperatur und Kühlschranktemperatur wird der Kühlschrank 5 Sekunden lang ausgeschaltet.
- Im «Aus»-Modus wird die Temperatur des Gefrierschranks und des Kühlschranks auf dem Display als «angezeigt».
- Die restlichen LEDs sind aus und Ihr gesamtes Gerät ist gestoppt.
- Wenn Sie dagegen die Tasten Gefriertemperatur und Kühlschranktemperatur 5 Sekunden lang gleichzeitig drücken, wird das Gerät wieder eingeschaltet.

Kühlschränke

**! TEMPERATUREGLER**

\* Wenn dieser Kühlschrank zum ersten Mal angeschlossen wird, wird die Temperatureinstellung auf «Mittel» [Middle] eingestellt..



**Gefrierbereich**

Drücken Sie die Taste «Gefriertemperatur» (Freezer Temp.) und die eingestellte Temperatur ändert sich in die gezeigte Abbildung.

>>> Sequentielle Temperaturänderung <<<

- 18 °C ) - 19 °C ) - 20 °C ) - 21 °C ) - 22 °C ) Super ) - 15 °C ) - 11

**Kühlschrankfach**

Drücken Sie die Taste «Kühlschranktemperatur» (Fridge Temp.) und die eingestellte Temperatur ändert sich in die gezeigte Zahl.

>>> Sequentielle Temperaturänderung <<<

- 3 °C ) 2 °C ) 1 °C ) Super ) 8 °C ) 7 °C ) 6 °C ) 5 °C ) 4 °C



**Schnelle Frostung...**

Wenn Sie Lebensmittel schneller einfrieren möchten, drücken Sie die Gefriertemperatur-Taste, bis die Super-Anzeige aufleuchtet. Drücken Sie die Taste erneut, um den Modus auszuschalten.



**Schnelle Abkühlung**

Wenn Sie Lebensmittel schneller abkühlen möchten, drücken Sie die Taste Kühlschranktemperatur, bis die Anzeige «Super» aufleuchtet. Drücken Sie einfach die Taste erneut, um den Modus auszuschalten.



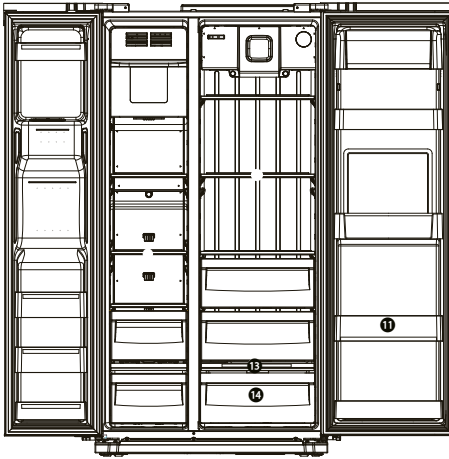
**Vorsicht**

Lebensmittel im Kühlschrank können eingefroren werden, wenn die Umgebungstemperatur unter 5°C liegt..



## VERWENDUNG VON INNENKÜHLKOMPARTMENTS

➔ Kühlschrank mit Spender



\* Diese Bedienungsanleitung gilt für mehrere Modelle.  
Die tatsächlichen Spezifikationen variieren je nach Modell.

1. **Ablagefach an der Tür**  
zur kurzfristigen Lagerung von Lebensmitteln und Eis.
2. **Ablagefach an der Tür**  
zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost.
3. **Gefrierfach**  
zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost wie Fleisch, Fisch, Eis.
4. **Eiswürfelschale (optional bei allen Modellen)**
5. **Gefrierfach**  
zur Lagerung von getrockneten Lebensmitteln oder Fisch, Fleisch für längere Zeit.
6. **Eismaschine und Eisspeicher**  
(nicht in allen verfügbaren Modellen)
7. **Antibakterieller Lufterfrischer**
8. **Kühlschrankregal**  
zur Aufbewahrung gängiger Produkte.
9. **Fach für Gemüse**
10. **Milchtasche (nicht bei allen Modellen verfügbar)**  
zur Lagerung von Milchprodukten
11. **Kühltasche**  
zur Aufbewahrung von gekühlten Lebensmitteln, Flaschen Milch, Saft, Bier usw.
12. **Luftfeuchtigkeitsregler**  
Schaffung des idealen Lagerklimas durch Anpassung des Reglers für Obst und Gemüse.
13. **Gemüsegesundheitsanzeige (V-Healthy LED) (optional)**  
Es funktioniert automatisch in regelmäßigen Abständen, um das Gemüse frischer zu halten und die Haltbarkeit zu verlängern.
14. **Mehrfachbehälter für Obst und Gemüse (optional)**



### Vorsicht

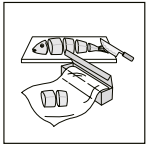
- Berühren oder handhaben Sie Lebensmittel (Lebensmittelbehälter) im Gefrierschrank nicht mit nassen Händen.
- Sie riskieren Erfrierungen.
- Lagern Sie keine Medikamente, Forschungsproben usw. im Kühlschrank.
- Lagern Sie Gemüse nicht im gekühlten Lebensmittelfach, da es möglicherweise gefroren ist.

Kühlschränke

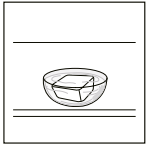
TIPPS ZUR LAGERUNG VON  
LEBENSMITTELN



Vor dem Lagern Lebensmittel waschen.



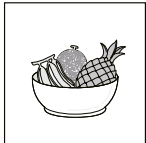
Stellen Sie Lebensmittel, die Wasser oder viel Feuchtigkeit enthalten, in die vorderen Regale (in der Nähe der Tür). Wenn sie sich in der Nähe des kalten Luftstroms befinden, können sie eingefroren werden.



Warme Speisen sollten vor der Lagerung ausreichend gekühlt werden, um den Stromverbrauch zu senken und die Kühlleistung zu verbessern.



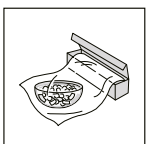
Essen in kleinere Portionen teilen.



Seien Sie vorsichtig, wenn Sie tropische Früchte wie Bananen, Ananas und Tomaten lagern, da diese bei sinkender Temperatur leicht verderben.

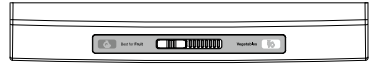


Lassen Sie zwischen den Lebensmitteln genügend Platz. Wenn Lebensmittel zu fest oder zu dicht gestapelt sind, wird die Zirkulation kalter Luft schwierig, was die Kühlung verringert.



Vergessen Sie niemals, Lebensmittel zu schließen oder einzuwickeln, um Gerüche zu vermeiden.

LUFTFEUCHTIGKEITSREGLER



Sie können die Feuchtigkeitsmenge steuern, indem Sie den Knopf auf einen beliebigen Wert zwischen den Werten für Obst und Gemüse einstellen.

- Bewegen Sie den Feuchtigkeitsregler zum Etikett «Fruit», um feuchte Luft aus dem Fach zu entfernen und die Früchte besser zu lagern.

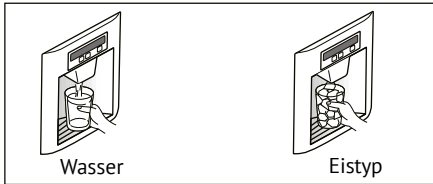
- Bewegen Sie den Feuchtigkeitsregler in Richtung des Etiketts „Vegetables“, um die Luft im Fach feucht zu halten und frisches Blattgemüse besser zu lagern.



## VERWENDUNG DES SPENDERS

Wählen Sie die Tasten «Wasser» oder Eistyp und drücken Sie vorsichtig mit einer Tasse auf den Hebel.

Ihre Wahl erfolgt in 1 - 2 Sekunden.



### Easy Fill (einfache Befüllung)

- 1) Diese Funktion gewährleistet eine kontinuierliche Befüllung mit Wasser.
- 2) Um diese Funktion zu nutzen, wählen Sie die Taste „Easy Fill“ und drücken Sie einmal den Spenderhebel.
- 3) Um das Gießen von Wasser zu beenden, drücken Sie erneut den Spenderhebel oder die Taste «Easy Fill».
- 4) Die Funktion dauert maximal 1 Minute.

### Vorsicht

- Verwenden Sie bei der Auswahl von Eiswürfeln keine zerbrechlichen Tassen oder Kristallgläser.
- Stecken Sie zu Ihrer Sicherheit niemals Ihre Finger oder Werkzeuge in den Wasserauslass des Spenders.
- Wenn Sie feststellen, dass sich die Farbe der Eiswürfel geändert hat, verwenden Sie den Spender nicht mehr und rufen Sie einen technischen Support an.



## WIE VERWENDEN EISWÜRFELBEREITER

- Es werden jeweils etwa 10 Eiswürfel hergestellt (14-15 Mal am Tag). Wenn das Eisfach voll ist, wird die Eisproduktion gestoppt.
- Wenn Eiswürfel in das Ablagefach fallen, ist normalerweise ein Knallgeräusch in der Eismaschine zu hören.
- Reinigen Sie das Eisfach regelmäßig, um unangenehmen Geruch oder Geschmack zu vermeiden.
- Befindet sich nicht genügend Eis im Aufbewahrungsfach, kann die Abgabe unterbrochen werden. Warten Sie etwa einen Tag, um mehr Eis zu produzieren.
- Wenn sich das Eis nur schwer abgeben lässt, stellen Sie sicher, dass der Spenderauslass nicht blockiert ist.

### Wenn Eiswürfelbereiter nicht funktioniert

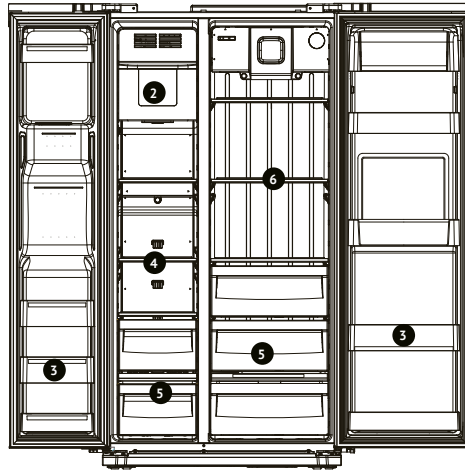
- Wenn Eiswürfel zusammenkleben und Eisausgabe wurde gestoppt
- Nehmen Sie das Eisfach heraus und trennen Sie alle geklebten Würfel.
  - Wenn Sie die der Eiswürfelbereiter zugeführte Wassermenge anpassen müssen, wenden Sie sich an einen Servicetechniker.

### Im Falle eines Stromausfalls

- In diesem Fall können die Würfel schmelzen und in das Gefrierfach abfließen.
- Wenn im Voraus über einen Stromausfall über einen längeren Zeitraum bekannt ist, ziehen Sie das Fach heraus, entfernen Sie die Würfel und installieren Sie es erneut, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Kühlschränke

**! PFLEGE UND REINIGUNG**

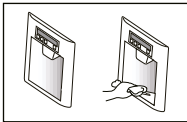


\*Die tatsächlichen Spezifikationen variieren je nach Modell.

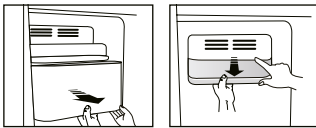
Обязательно сначала отключите устройство от сети.

**1 Wasserregal des Spenders**

- Reinigen Sie das Wasserregal regelmäßig.



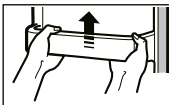
**2**



**Eiswürfelfach**

- Achtung: Ziehen Sie das Fach nach vorne, um es zu entfernen.
- Neuinstallation: Richten Sie die Rillen an den Seiten aus und drücken Sie sie ganz hinein. Wenn es schwierig ist, das Fach vollständig herauszuziehen, ziehen Sie es heraus, drehen Sie die Spiralspule im Fach oder den Antriebsmechanismus um eine viertel Umdrehung und setzen Sie es wieder ein. Lagern Sie Eiswürfel nicht zu lange.

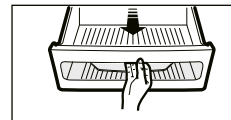
**3**



**Gefrier- und Kühlschrantaschen**

- Fassen Sie beide Enden und ziehen Sie.

**5**



**Fach für Gemüse und Fach für Obst**

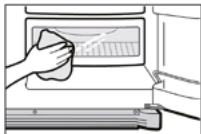
- Zum Entfernen nach vorne ziehen und leicht anheben.



## WIE MAN REINIGT

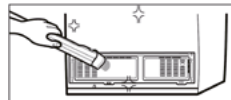
### Innenteile

- Verwenden Sie zum Reinigen ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.



### Rückseite (Maschinenraum)

- Entfernen Sie mindestens einmal im Jahr Staub mit einem Staubsauger vom Rost.



### Vorsicht

Verwenden Sie niemals Benzol, Benzin, Verdünnern, Metallschwämme oder harte Schleifmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.

## BEVOR SIE DEN TECHNISCHEN SUPPORT KONTAKTIEREN.

Beachten Sie die folgenden Tipps zur Fehlerbehebung, bevor Sie sich an den technischen Support wenden!



### Problem

Im Kühlschrank wird es nicht kalt. Einfrieren und Kühlen ist nicht sehr gut.

### Was zu überprüfen:

- ☞ Ist der Kühlschrank vom Stromnetz getrennt?
- ☞ Ist die Temperatur auf niedrig eingestellt [Niedriger Modus]?
- ☞ Ist der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder befindet sich in der Nähe ein Heizgerät?
- ☞ Ist die Rückseite des Kühlschranks zu nahe an der Wand?

### Aktion

- ☞ Schließen Sie den Kühlschrank an.
- ☞ Stellen Sie die Temperatureinstellung auf Mittel oder Hoch.
- ☞ Stellen Sie den Kühlschrank an einen Ort, an dem kein direktes Sonnenlicht und keine Heizgeräte in der Nähe sind.
- ☞ Halten Sie einen ausreichenden Abstand (mehr als 10 cm) zwischen der Rückseite des Kühlschranks und der Wand ein.

## Kühlschränke

**Problem**

Lebensmittel im Kühlschrank sind gefroren.

**Was zu überprüfen:**

- ➔ Ist die Temperatur auf hoch [Hoch] eingestellt?
- ➔ Ist die Raumtemperatur zu niedrig?
- ➔ Werden feuchtigkeitshaltige Lebensmittel in der Nähe von kalter Luft gelagert?

**Aktion**

- ➔ Stellen Sie die Temperatureinstellung auf Mittel oder Hoch.
- ➔ Lebensmittel können eingefroren werden, wenn die Umgebungstemperatur unter 5°C liegt. Stellen Sie den Kühlschrank an einen Ort, an dem die Umgebungstemperatur 5°C überschreitet.
- ➔ Stellen Sie feuchtigkeitshaltige Lebensmittel in die Regale in der Nähe der Tür.

**Problem**

Seltsame Geräusche aus dem Kühlschrank

**Was zu überprüfen:**

- ➔ Ist der Boden unter dem Kühlschrank uneben?
- ➔ Ist die Rückseite des Kühlschranks zu nahe an der Wand?
- ➔ Berühren Fremdkörper den Kühlschrank?

**Aktion**

- ➔ Stellen Sie den Kühlschrank an einen Ort mit ebenem Boden.
- ➔ Sorgen Sie für ausreichenden Abstand.
- ➔ Entfernen Sie alle Gegenstände, die den Kühlschrank berühren.

**Problem**

Geruch und unangenehmer Geschmack von Lebensmitteln im Inneren.

**Was zu überprüfen:**

- ➔ Werden Lebensmittel unbedeckt oder nicht geschlossen aufbewahrt?
- ➔ Sind Regale und Taschen mit Lebensmittelflecken bedeckt?
- ➔ Wie lange wurden Lebensmittel gelagert?

**Aktion**

- ➔ Stellen Sie sicher, dass das Essen bedeckt oder verpackt ist.
- ➔ Reinigen Sie sie regelmäßig. Sobald der Geruch in diese Fächer gelangt ist, ist es schwierig, ihn zu entfernen.
- ➔ Lagern Sie Lebensmittel nicht zu lange. Der Kühlschrank ist nicht der beste oder dauerhafte Ort, um Lebensmittel aufzubewahren



**STIMMT ETWAS NICHT? KEINE SORGE. DIE ANTWORT IST HIER.**

	Практическая ситуация	Объяснение
Hitze	Die Vorder- und Rückseite des Kühlschranks sind warm oder heiß.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rohre (Kältemittelspeichertank) befinden sich unter der Oberfläche, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden</li> </ul>
Die Tür ist verschlossen	Türen sind schwer zu öffnen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie die Tür schließen und sofort wieder öffnen, ist die Tür schwer zu öffnen. Warme Luft tritt ein und erzeugt einen Druckabfall.</li> <li>• Warten Sie in diesem Fall eine Minute, dann öffnet sich die Tür leicht.</li> </ul>
Komisches Geräusch	Es hört sich so an, als ob Wasser aus dem Kühlschrank austritt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn der Kompressor startet oder stoppt, fließt das Kältemittel, das den Innenraum kühlt, in die Rohre und kann dieses Geräusch erzeugen.</li> <li>• Das Abtauen von Wasser kann ebenfalls dieses Geräusch verursachen (der Kühlschrank verwendet ein automatisches Abtausystem).</li> </ul>
	Knistern und Klicken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Innenraum schrumpft und dehnt sich aufgrund von Temperaturänderungen aus. - Wenn der Innenraum kalt wird und dann die Tür geöffnet wird, können diese Geräusche auftreten.</li> </ul>
	Summen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein Kompressor oder Lüfter, der kalte Luft zirkuliert, kann diese Geräusche beim Laufen verursachen. (Wenn sich der Kühlschrank auf einem unebenen Boden befindet, werden die Geräusche lauter.)</li> </ul>
Frost- und Feuchtigkeitskondensation	Kondensation von Feuchtigkeit oder Frost an der Oberfläche der Wände und / oder Behälter mit Lebensmitteln in den Gefrier- und Kühlräumen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In den folgenden Fällen kann es zu Gefrieren und / oder Frost kommen.</li> <li>• Hohe Temperatur und hohe Luftfeuchtigkeit rund um den Kühlschrank.</li> <li>• Wenn sich die Türen zu lange öffnen.</li> <li>• Lebensmittel mit hohem Feuchtigkeitsgehalt werden unbedeckt oder unverpackt gelagert. Dasselbe ist zu sehen, wenn kaltes Wasser in ein Becherglas gegossen wird und dessen Oberfläche beschlägt.</li> </ul>
	Frost auf der Oberfläche des Gehäuses.	Bei hoher Umgebungsfeuchtigkeit setzt sich Luftfeuchtigkeit an der Oberfläche ab und bildet Kondensationstropfen.

**Beachten Sie!**

Produktstörungen sind auch nicht:

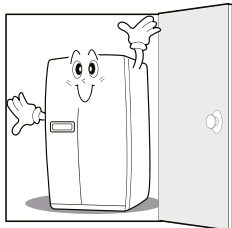
Kühlschränke	Ändern der Farbe der Materialien des Produkts während des Betriebs des Produkts
	Kühlmittelflussgeräusch während des Kompressorbetriebs
	Leichte technische Gerüche von Kunststoff in einem neuen Produkt
	Trübung des Kunststoffs und Veralterung der Gummielemente des Produkts im Laufe der Zeit

Kühlschränke

**! VORBEREITUNG FÜR DIE INSTALLATION**

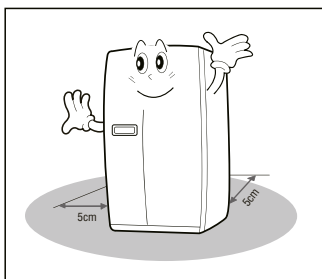
**Cüberprüfen Sie zunächst, ob der Kühlschrank durch die Tür passt.**

Abmessungen (einschließlich Türgriffe)  
(Breite 'Länge' Höhe)  
906 mm x 735 mm x 1770 mm

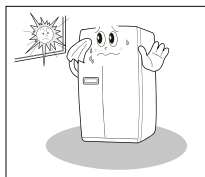


**Wählen Sie einen geeigneten Installationsort**

Ausreichender Abstand von der Rückseite des Kühlschranks zur Wand, um eine freie Belüftung zu ermöglichen.



Избегайте прямого попадания солнечных лучей.



**⚡Hinweis**

• Befolgen Sie nach der Vorbereitung der Site die Installationsanweisungen.

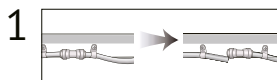
Bei niedrigen Umgebungstemperaturen (unter 5°C) können Lebensmittel gefroren sein oder der Kühlschrank funktioniert möglicherweise nicht richtig.

**WENN DER KÜHLSCHRANK WÄHREND DER INSTALLATION NICHT AN DER TÜR VORBEIKOMMT, FÜHREN SIE DIE FOLGENDEN SCHRITTE AUS**

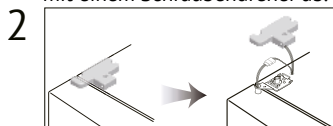
(Diese Anleitung gilt für mehrere Modelle). Die tatsächlichen Spezifikationen variieren je nach Modell.

**Gefiertür entfernen**

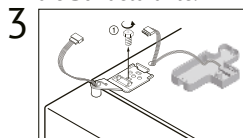
\*Entfernen Sie zuerst die untere vordere Abdeckung, falls angebracht. Ziehen Sie die gebogene Rohrführung und das verbleibende Wasserrohr heraus. (Nur für Modelle mit Spender)



Schrauben Sie die obere Scharnierabdeckung mit einem Schraubendreher ab.



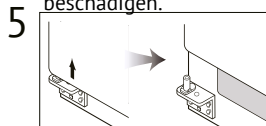
Drehen Sie die obere Schwenkhalterung 3-4 Mal gegen den Uhrzeigersinn. Trennen Sie die Bündeldrähte.



Heben Sie die Vorderseite der Schwenkhalterung an, um sie zu entfernen. (Nach dem Entfernen des Scharniers kann die Tür nach vorne fallen. Seien Sie vorsichtig!)

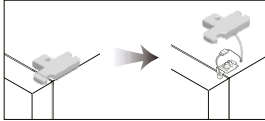


Achten Sie darauf, die Wasserversorgungsleitung beim Entfernen der Tür nicht zu beschädigen.

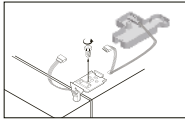


## AUSBAU DER KÜHLTÜR

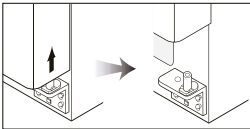
- 1 Schrauben Sie die obere Scharnierabdeckung mit einem Schraubendreher ab. Führen Sie einen dünnen Schraubendreher in die seitliche Nut der Abdeckung ein, um sie zu entfernen.



- 2 Drehen Sie die obere Schwenkhalterung 3-4 Mal gegen den Uhrzeigersinn. Trennen Sie die Bündeldrähte (je nach Modell).

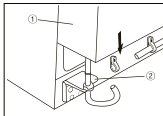


- 3 Heben Sie die Tür gerade an, um sie zu entfernen.

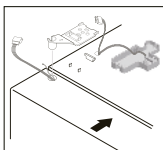


## Gefriertür austauschen

- 1 Führen Sie die Wasserleitung zuerst in das Loch des unteren Gefriertür austauschen

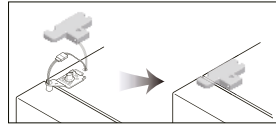


- 2 Bringen Sie die Oberseite der Tür nahe an den Schrank und setzen Sie den oberen Drehzapfen in die obere Öffnung der Gefriertür ein.

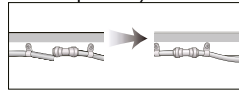


((Führen Sie zuerst die Rückseite des Scharniers in die Nut der Lasche und dann die Vorderseite in die obere Öffnung der Tür ein.

- 3 Drehen Sie die Schwenkhalterung ganz. Verbinden Sie die Bündeldrähte und schrauben Sie das Erdungskabel an.

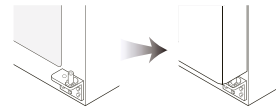


- 4 Befestigen Sie die gebogene Rohrleitung und führen Sie das Wasserrohr so weit wie möglich in die Verbindung ein. (nur für Modelle mit Spender).

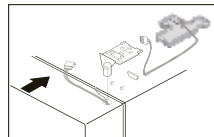


## Kühlschränktür einbauen

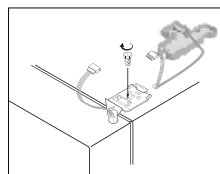
- 1 Setzen Sie die untere Öffnung der Kühlschranktür direkt auf den unteren Scharnierstift.



- 2 Bringen Sie die Oberseite der Tür nahe an den Schrank und führen Sie den oberen Scharnierstift in die obere Öffnung der Kühlschranktür ein. (Führen Sie zuerst die Rückseite des Scharniers in die Nut der Lasche und dann die Vorderseite in die obere Öffnung der Tür ein.)



- 3 Drehen Sie die Schwenkhalterung ganz. Verbinden Sie die Bündeldrähte (je nach Modell) und schrauben Sie das Erdungskabel an. Drücken Sie die obere Scharnierabdeckung nach unten und schrauben Sie sie fest.



Kühlschränke

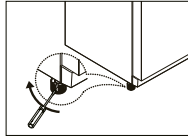
**! KÜHLSCHRANK NACHSTELLEN UND TÜR EINSTELLEN (FALLS ERFORDERLICH)**

Der Kühlschrank muss ausgerichtet sein, um eine optimale Leistung und das gewünschte Erscheinungsbild zu gewährleisten.

(Wenn der Boden unter dem Kühlschrank uneben ist, sehen die Türen des Kühl- und Gefrierchranks unausgeglichen aus.)

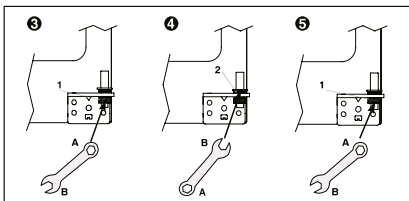
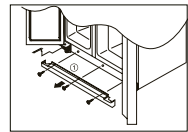
**Falls die Gefriertür niedriger als die Kühlschranktür ...**

1. Führen Sie einen Schraubendreher (flaches Ende) in die linke Radnut (unten im Gefrierfach) ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis die Tür ausgerichtet ist. (Im Uhrzeigersinn, um die Gefriertür anzuheben)



\* Wenn die Gefriertür danach nicht ausgerichtet ist fahren Sie mit Schritt 1 fort und fahren Sie mit den nächsten Schritten fort.

2. Öffnen Sie die Türen, schrauben Sie die vordere Abdeckung ab und entfernen Sie sie, falls angebracht.



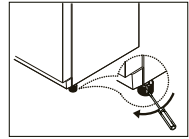
3. Setzen Sie den Schraubenschlüssel (Abb.A) auf die Gelenkmutter (Abb.B) und lösen Sie die Mutter, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.

4. Setzen Sie den Schraubenschlüssel (Pos. B) auf die Scharniermutter (Pos. 2) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Tür abzusenken.

5. Wenn die Tür eingestellt ist, ziehen Sie die Mutter (1) fest an, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.

**Falls die Kühlschranktür niedriger als die Gefriertür ist...**

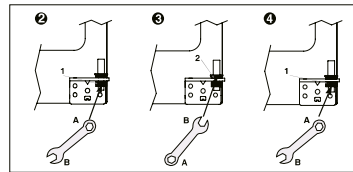
1. Setzen Sie einen Schraubendreher (flaches Ende) in die Nut des rechten Rads (an der Unterseite des Kühlschranks) ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis die Tür ausgerichtet ist. (Im Uhrzeigersinn, um die Kühlschranktür anzuheben, gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken.)



\* Wenn die Kühlschranktür nach Schritt 1 nicht ausgerichtet ist, fahren Sie mit den nächsten Schritten fort.

2. Setzen Sie den Schraubenschlüssel (Pos. A) auf die Scharniermutter (Pos. 1) und lösen Sie die Mutter durch Drehen im Uhrzeigersinn.

3. Setzen Sie den Schraubenschlüssel (Pos. B) auf die Scharniermutter (Pos. 2) und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür festzuziehen



Wenn die Tür eingestellt ist, ziehen Sie die Mutter (1) durch Drehen fest an.

**Vorderseite**

Befestigen Sie nach dem Installieren und / oder Nivellieren der Tür die vordere Abdeckung mit Schrauben. (Entfernen Sie zuerst die Schrauben an der vorderen Bodenplatte. Drücken Sie auf die Abdeckung und schrauben Sie sie fest.)



**Vorsicht**

- Die Vorderseite des Kühlschranks sollte nur geringfügig höher als die Rückseite sein, damit sich die Tür leicht schließen lässt. Wenn das Rad jedoch zu weit angehoben ist, um die Tür auszurichten, d.h. die Vorderseite des Kühlschranks ist viel höher als die Rückseite. Es wird schwierig sein, die Tür zu öffnen.



## SO INSTALLIEREN SIE EINE WASSERVERSORGUNGSLIENUNG

1. Der Wasserdruck muss mindestens 2,96 bis 12,5 kgf / cm<sup>2</sup> (1,96 bis 12,26 bar) betragen, damit die automatische Eiswürfelbereiter funktioniert. Überprüfen Sie den Wasserdruck an Ihrem Wasserhahn. Wenn eine 180 cm<sup>3</sup> Tasse in 10 Sekunden gefüllt wird, ist der Druck normal.

2. Stellen Sie bei der Installation der Wasserleitungen sicher, dass sie sich nicht in der Nähe heißer Oberflächen befinden.

3. Der Wasserfilter filtert nur das Wasser, beseitigt keine Bakterien oder Keime.

4. Wenn der Wasserdruck nicht ausreicht, um die Eismaschine zu betreiben, rufen Sie Ihren örtlichen Installateur an, um eine zusätzliche Wasserverstärkerpumpe zu installieren.

5. Die Lebensdauer des Filters hängt von der Verwendungshäufigkeit ab. Wir empfehlen, den Filter mindestens alle 6 Monate auszutauschen. Wählen Sie nach der Installation des Kühl- und

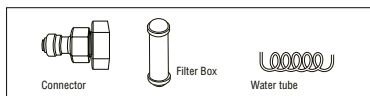
6. Wasserversorgungssystems [WASSER] auf der Fernbedienung und drücken Sie 2-3 Minuten lang darauf, damit Wasser in den Wassertank fließen und aus dem Spender austreten kann.

7. Verwenden Sie Klebeband, um die Gewinde an jedem Rohr / Rohranschluss abzudichten und Wasserlecks zu vermeiden.

8. Die Wasserleitung muss an die Kaltwasserleitung angeschlossen werden.

### WASSERVERSORGUNGSSATZ

➔ Überprüfen Sie zum Installieren der Wasserversorgungsleitung die unten aufgeführten Teile: Einige andere notwendige Teile sind beim örtlichen technischen Support erhältlich.



### Installationsverfahren

(Nur für Modelle mit Spender)

1. Installieren Sie den Stecker an der Leitungswasserleitung

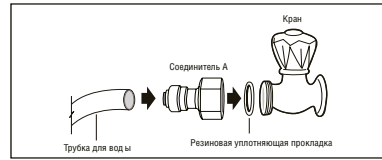


Abb. B



Setzen Sie die Gummischeibe auf den Hahnverbinder und schrauben Sie sie auf den Hahn.

2. Schließen Sie die Wasserleitung an den Kühlschrank an.

1) Entfernen Sie die hintere Abdeckung an der hinteren Unterseite des Kühlschranks.

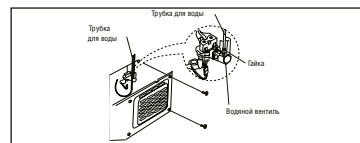
2) Setzen Sie den Sicherungsring auf die Wasserleitung. (Achten Sie darauf, die Gewinderichtung der Mutter zu beachten.)

3) Setzen Sie den Wasserschlauch oben auf das Wasservertil und drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn, um den Schlauch zu sichern. (Das Wasservertil befindet sich rechts von den Motoren.)

4) Überprüfen Sie den Installationsvorgang auf verbogene Schläuche und eventuelle Wasserlecks.

5) Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an. (Der Wasserschlauch sollte sich zwischen der Nut auf der Rückseite des Kühlschranks und der Motorabdeckung befinden.)

Platzieren Sie das Rohr vertikal wie in der Abbildung gezeigt.

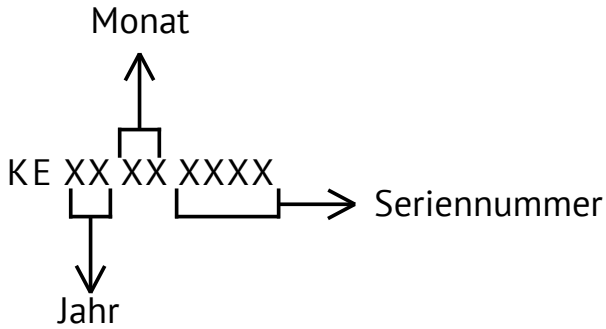


3. Nach der Installation des Wasserversorgungssystems

1) Schließen Sie den Kühlschrank an und drücken Sie die Taste [WATER] auf der Fernbedienung 2-3 Minuten lang, um Luftblasen aus den Rohren zu entfernen und das vorhandene Wasser abzulassen.

2) Überprüfen Sie das Wasserversorgungssystem (Rohre, Anschlüsse und Röhre) erneut auf Undichtigkeiten. Setzen Sie die Röhren wieder ein und bewegen Sie den Kühlschrank nicht.

## Kühlschränke

**Seriennummer:****Hersteller:**

WINIA Electronics Co., Ltd.

559, Yonga-ro, Gwangsang-gu Gwangju, 62228 Republik Korea

**Importeur:**

LLC «MG Rusland»,

141400, Khimki, Butakovo Straße, 4

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an Design, Ausstattung von Geräten vorzunehmen.





**CONTENT**

BE SURE TO KEEP FOR SAFETY!..... 23

INSTALLATION GUIDE ..... 25

CONTROL PANEL ..... 26

TEMPERATURE CONTROL ..... 27

HOW TO USE THE INTERIOR PARTS ..... 28

HOW TO USE THE DISPENSER..... 30

HOW TO USE THE AUTOMATIC ICEMAKER ..... 30

CARE & CLEANING ..... 31

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE..... 32

SOMETHING STRANGE? DON'T WORRY. HERE IS THE ANSWER..... 34

INSTALLATION PREPARATION ..... 35

IF THE REFRIGERATOR CAN NOT PASS THROUGH A DOOR DURING  
INSTALLATION, FOLLOW THESE STEPS..... 35

REFRIGERATOR LEVELING & DOOR ADJUSTMENT ..... 37

HOW TO INSTALL WATER LINE (DISPENSER MODELS ONLY)..... 38

Refrigerators

**Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment**

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste.

In the European Union and Other European countries there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potential hazards to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources.

Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**RoHS (Directive 2011/65/EU) Compliant**



This product is environmentally sound and sustainable free from Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBBs and PBDEs restricted in accordance with the Directive.

**OBSERVE AMBIENT TEMPERATURE**

This refrigerator is designed to operate in ambient temperature specified by its category, which is marked on the rating plate

Climatic category	Ambient temperature from...to
SN.....	+ 10°C to + 32°C
N.....	+ 16°C to + 32°C
ST.....	+ 16°C to + 38°C
T.....	+ 16°C to + 43°C

**NOTE**

**Internal temperature may be affected by such factors as the location of the refrigerator, ambient temperature and frequency of the door opening.**

**BE SURE TO KEEP FOR SAFETY!**

Read these safety instructions thoroughly and carefully before using. Please keep this user guide on hand for future reference.



Indicates the possibility of danger of death or serious injury.



Indicates the possibility of risk of personal injury or material damage.

**Other Signs**

DO NOT remove or disassemble!



Be sure to unplug from outlet/mains!



NO. DO NOT...



Be sure to keep and follow!

**Caution**

1. If the supply cord becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**WARNING**

**Never let the power cord be crushed by the refrigerator itself or other (heavy) objects. Never bend power cord excessively.**

- If the cord is damaged or peeled, it can be a cause of fire and electric shock.



**Do not plug several appliances into the same wall outlet.**

- It can be a cause of overheating and/or fire. Use an exclusive grounding receptacle for the refrigerator.



**Never hold the power cord or plug with wet hands.**

- There is a risk of electric shock.



**Never use a damaged power cord or plug, or loose main socket.**

- There is a risk of fire, electric shock or serious injury.



**Be sure to ground. Check if your wall outlet is grounded (earthed).**

- There is a risk of electric shock hazards.



**Never unplug by pulling only the power cord wire. Always grip the plug firmly.**



**Let the cord from the plug outlet be directed downwards.**

- If it is directed up, the cord near the plug is bent and can be damaged, which can cause an electric shock or fire.



**Do not install the refrigerator on a wet floor or in a place with excessive humidity and moisture.**

- Electric insulation gets weakened, resulting in a risk of electric shock hazards.



**Never let the power cord touch or pass over heating appliances.**

- Power cord can be damaged, resulting in a risk of electric shock hazards.



**Check if plug is loose from the wall outlet.**

- Electric insulation gets weakened, resulting in a risk of electric shock hazards.



**Never pour or spray water into the refrigerator (both interior and exterior).**

- Electric insulation gets weakened, resulting in a risk of electric shock hazards.



**Do not place containers with water or liquid on top of refrigerator.**

- Water can spill into the refrigerator and can cause electric shock hazards or damage.



**Do not let children hang on the refrigerator doors.**

- Refrigerator can fall and harm them.



**Do not move or remove compartment shelves/pockets while foods and containers are on them.**

- Hard containers (of glass, metal etc.) can fall to hurt you and can break glass shelf and interior parts.



**Never repair or disassemble or amend the refrigerator on your own**

- There is a risk of personal injury or damage to the refrigerator. It is recommended that any service be carried out by a qualified person.

## Refrigerators



**Never use flammable gas, benzene, thinners, gasoline, spray etc. near the refrigerator.**

- There is a risk of fire, explosion and personal injury or damage.



**If a gas leak is found near the refrigerator or in the kitchen, ventilate it immediately without touching the power plug or refrigerator.**



**Do not store medicine or academic research samples which require strict temperature control in the refrigerator.**



**Never insert fingers or hands into the bottom of the refrigerator, especially into the bottom at the back.**

- You can be hurt by sharp metal edges or can receive an electric shock.



**Do not change fuse or LED lamp on your own. Call the service agent to change them.**



**When you find the power cord damaged or cut, call the service agent immediately.**



**When you get rid of your old refrigerator, be sure to remove the door packings first.**

- Children can be entrapped and suffocated in an abandoned refrigerator.



**Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.**



**Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.**



**Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance.**



**The ice-maker in the freezer can be only replaced by the manufacturer or the service agent.**



**When the freezer door is open, do not press the dispenser lever.**



**Connect to drinkable water supply only.**

## CAUTION



**Be sure to unplug the refrigerator when it is not going to be used for a long time.**



**Never touch foods and containers especially of metal with wet hands in the freezer compartment.**

- You can be hurt by chilblains or cold burns.



**Never eat any decayed or deteriorated food at all.**

- Foods stored too long in the refrigerator can deteriorate and become decayed.



**Never place bottles and containers of glass in the freezer compartment.**

- Glass containers and bottles can break and can hurt you.



**When moving the refrigerator (horizontally or tilted), more than 2 people are required to hold it. (One to hold top back handles, the other to hold the bottom holder.)**



**If other parts are held instead, it is very dangerous and likely to slip.**



**Be sure to turn up the wheel first before moving the refrigerator.**

- The wheels can damage or scratch the floor. If you are moving it for a long distance, never forget to fasten the interior parts tightly with tapes.

- Otherwise, the parts can collide and break each other.



## INSTALLATION GUIDE

\* Read these safety instructions carefully before use and follow precautions for your safety.

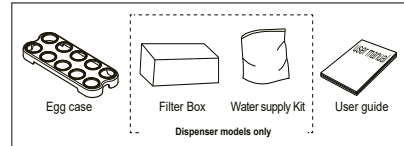
### Precautions in installation and power connection

➤ To prevent fire, electric shock or leakage.

1. Never install the refrigerator on a wet, watery floor or where water can gather easily.
2. Check the following before power connection.
  - ✓ Connect power plug only to a grounded wall socket (an earthed mains).
  - ✓ Do not plug refrigerator power together with other appliances to the same socket.
3. Do not use an adapter plug or an extension cord.
4. Do not let the power cord be crushed by other (heavy) objects .
  - ✓ If you hear a strange noise, strong chemical odour or find smoke etc. from the refrigerator after the power is plugged in, pull out the plug immediately and call the service agent.
  - ✓ Wait about 5 minutes before you plug-in again in order to prevent any damage to the compressor and electrical devices of refrigerator.
  - ✓ Wait 2~3 hours until the inside gets cold enough after the first power plug-in, then store foods inside.
  - ✓ (There can be some smell of plastic parts on initial operation of the refrigerator after plugging in. The smell fades away as the refrigerator works and doors are opened and closed.)

## PRECAUTIONS IN USE

- To prevent personal injury, fire, electric shock etc. read this user guide carefully before use and keep it at hand for any reference.
- Accessories

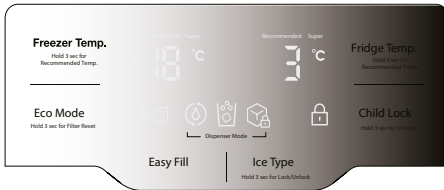


Refrigerators



**CONTROL PANEL**

Dispenser Model



**1. Freezer Temp.** Freezer temp. button  
 Hold 3 sec for Recommended Temp. 1) Selection button for freezer compartment temperature.

2) Tap the button for 3 sec, it'll set -18°C which is a recommended temperature.

**2. Eco Mode** Eco Mode button  
 Hold 3 sec for Filter Reset 1) Conserve energy with the Eco Mode. Activate and deactivate the function by pressing the button.  
 2) Button for filter indicator reset. After changing the filter cartridge, press the button for 3 seconds.







**3. Easy Fill** Easy Fill  
 1) Water selection button.  
 2) Water continues to dispense by pressing the button once / by pressing the button once again, it stops dispensing.

**4. Ice Type** Ice Type  
 Hold 3 sec for Lock / Unlock 1) Ice cubes/Crushed ice selection button.  
 2) Ice-maker lock button. Press «Ice Type» button for 3 seconds to lock the ice-maker.

**5. Fridge Temp.** 1) Selection button for Fridge compartment temperature.  
 Hold 3 sec for Recommended Temp. 2) Tap the button for 3 sec, it'll set 3°C which is a recommended temperature.

**6. Child Lock** Child Lock button for control panel  
 Hold 3 sec for Unlock Press button to activate and prevent settings from being unintentionally changed.  
 To release the button, press for longer than 3 seconds. The display goes out.

**7. Symbols on the display panel**

-  Eco mode is switched on.
-  «Filter change required» display. After changing the filter, press the «Eco mode» button for 3 seconds.
-  Water dispenser function is switched on.
-  Ice cubes/Crushed ice dispenser function is switched on.
-  «Ice-maker locked» display
-  «Control panel locked» display

**NOTE**

- In case either the freezer or refrigerator door is left open for more than a minute, door alarm rings for 5 minutes with 1 minute intervals.
- **Display off function**
  - 20 seconds after no buttons or doors are operated by customer, all the display LED go out.
  - Under the LED off status, it returns to normal display mode when customers operate buttons or doors.
- **System off function (power off function)**
  - You can stop operating the appliance without unplugging especially on holidays.
  - Pressing Freezer Temp. and Fridge Temp. button at the same time for 5 seconds will turn the appliance off.
  - Under the 'off' mode, freezer and refrigerator temperature displays "".
  - Other LED lights go out and all the operation of your appliance halt.
  - Conversely, pressing Freezer Temp. and Fridge Temp. button together for 5 seconds will switch it back on.

**! TEMPERATURE CONTROL**

\* When this refrigerators is first plugged in, the temperature mode is set to [Middle].



**Freezer Compartment**

Push the Freezer Temp. button and the setting temperature changes as the figure shows.

>>> Sequential Temperature Change<<<<

-18 °C) -19 °C) -20 °C) -21 °C) -22 °C) Super) -15 °C) -11

**Fridge Compartment**

Push the Fridge Temp. button and the setting temperature changes as the figure shows.

>>> Sequential Temperature Change<<<<<<

-3 °C) 2 °C) 1 °C) Super) 8 °C) 7 °C) 6 °C) 5 °C) 4 °C



**Faster Freezing...**

When you want faster freezing, push the Freezer Temp. button, until 'Super' LED turns on. Just push the button again to release.



**Faster Cooling or Refrigeration**

When you want faster cooling or refrigeration, push the Fridge Temp. button, until 'Super' LED turns on. Just push the button again to release.



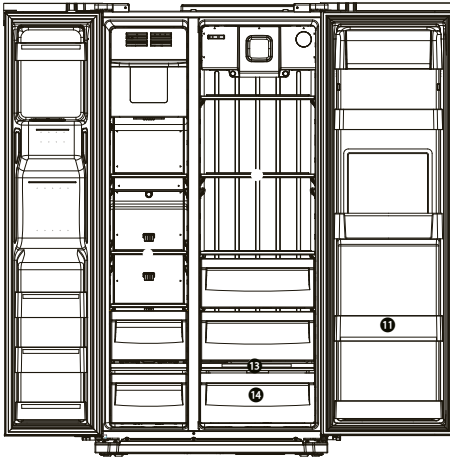
**Caution**

Foods in the refrigerator can be frozen if the ambient temperature of the refrigerator is below 5°C.

## Refrigerators

**HOW TO USE THE INTERIOR PARTS**

⇒ Dispenser Model



\* This instruction manual refers to several models. The real features are model dependent.

**1. Door storage compartment**

for short-term storage of food and ice cream.

**2. Door storage compartment**

for storing frozen food.

**3. Freezer shelf****4. Ice cube tray (Not all models)****5. Freezer case****6. Ice maker & storage (not all models)****7. Antibacterial air freshener****8. Refrigerator shelf**

for storing common foods.

**9. Vegetable case****10. Dairy pocket (not all models)**

for storing dairy product

**11. Refreshment pocket**

for storing refrigerating foods, milk, juice, beer bottle etc.

**12. Moist-Air (humidity) Controller**

to create the perfect storage climate by adjusting the control between fruit and vegetables.

**13. V-Healthy LED (Option)**

it operates automatically at regular intervals in order to keep vegetables more fresh and longer.

**14. Multi crisper (option)****Caution**

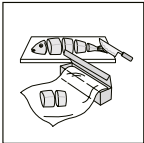
- Do not touch or hold with wet hands foods (food container) in the freezer compartment.
- There is a risk of chilblains (cold burns).
- Do not store medicine, academic research samples etc. in the refrigerator.
- Do not store vegetables in the chilled room, as they can be frozen.



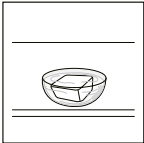
## FOOD STORAGE TIPS



Wash foods before storing.



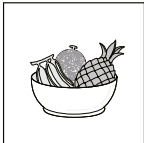
Divide and separate foods into smaller pieces.



Place watery foods or foods with a lot of moisture in front shelves (close to door side). If they are placed close to the cold air spout, they can be frozen.

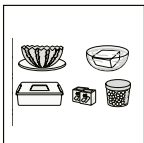


Warm or hot foods should be cooled down enough before storing to reduce power consumption and to enhance refrigeration performance.

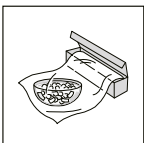


Be careful in storing tropical fruits such as bananas, pineapples and tomatoes, as they can easily deteriorate in lower temperatures.

Keep enough space between foods.

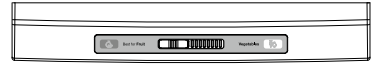


If too tight or too close, cold air circulation is hindered, resulting in poor refrigeration.



Never forget to cover or wrap foods to prevent odours.

## MOIST-AIR (HUMIDITY) CONTROLLER.



You can control the amount of humidity by adjusting the control to any setting between fruit and vegetables.

- Slide the humidity control toward «Fruit» to release moist air from crisper for best storage of fruit.

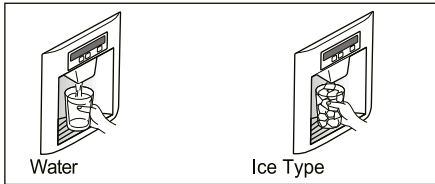
- Slide the humidity control toward «Vegetables» to keep moist air in the crisper for best storage of fresh, leafy vegetables.

## Refrigerators

### ! HOW TO USE THE DISPENSER

Select the «Water» or «Ice Type» button and push the lever smoothly with your cup.

Your selection will come out 1~2 seconds later.



#### Easy Fill

- 1) This special function is made up for dispensing water continuously.
- 2) In order to use this function, select "Easy Fill" button and then push the dispenser lever once.
- 3) To stop the dispensing, push the dispenser lever once again or press "Easy Fill" button.
- 4) The function continues maximum 1min.

#### ⚡ Caution

- Avoid using thin fragile cups or crystal glasses when taking icecubes.
- For your safety, never insert your fingers or other tools into the dispenser outlet.
- If you find the ice cubes are discolored, stop using the dispenser and call the service agent.

### ! HOW TO USE THE AUTOMATIC ICEMAKER

- About 10 icecubes (14~15 times a day) are made at one time. If the ice storage case is full, icemaking stops.

- It is normal for the icemaker to make banging sounds when the icecubes are falling into the ice storage case.

- To prevent bad odours or smells, regularly clean the icecubes storage case.

- If the amount of ice in the storage case is not sufficient, the ice may not be dispensed. Wait a day or so to make more ice.

- If the ice does not dispense easily, ensure the dispenser outlet is not blocked.

#### In case the icemaker doesn't work

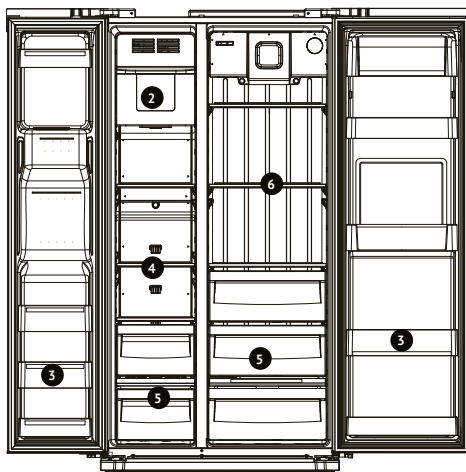
##### If the icecubes get stuck and not dispensed

- Pull out the ice storage case and separate any icecubes that may have stuck together.
- If the amount of water which is supplied to the icemaker needs adjusting, call for the service agent.

##### In case of power failure

- The icecubes in the case may melt to flow down to the freezer room.
- If many hours of power failure is predicted, pull out the case, remove the icecubes in

**! CARE & CLEANING**

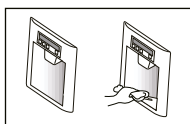


Be sure to unplug first

\* The real features are model dependent.

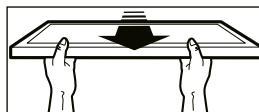
**1 Dispenser Water Shelf**

- Clean the water shelf regularly.

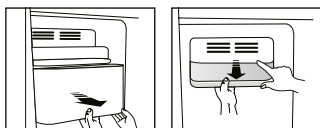


**4 Freezer & Refrigerator Shelves**

- Open the doors fully, then pull the shelves forward to remove.



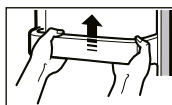
**2**



**Icecubes storage Case**

- Removing: Pull up the case assembly forward to remove.
- Replacing: Fit to the side grooves and insert to the end. If swirl coil in the case or drive mechanism a quarter turn and insert again. Do not store the icecubes for too long.

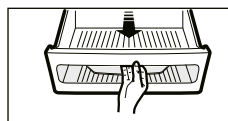
**3**



**Freezer & Refrigerator Pockets**

- Hold both ends and pull up.

**5**



**Vegetable Case & Fruit Case**

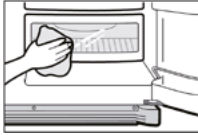
- Pull forward and lift up a little to remove.

**Refrigerators**

**HOW TO CLEAN**

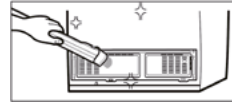
**Interior Parts**

- Use cloth with water and mild detergent to clean.



**Back (Machine section)**

- Remove dust on grill with a vacuum cleaner at least once a year.



**Caution**

Never use petrol, benzene, thinners, scouring pads or harsh abrasives, for they can damage the surfaces.

**BEFORE YOU CALL FOR SERVICE...**

Please checkup the following troubleshooting tips before you call for service!

**Problem**

It never gets cold inside. Freezing & refrigerating is not so good.



**Checkup Point**

- Is the refrigerator unplugged?
- Is the temperature set to [Low Mode]?
- Is the refrigerator under direct sunlight or is a heat appliance placed near it?
- Is the space between the refrigerator back and the wall too close?

**Action**

- Plug in the refrigerator.
- Set the temperature mode to Middle or High.
- Move to a place where there is no direct sunlight, no heat appliances around.
- Keep sufficient space (more than 10cm) between the back of the refrigerator and the wall.

**Problem**

Foods in the refrigerator get frozen.

**Checkup Point**

- Is temperature set to [High]?
- Is the room temperature too low?
- Is food with moisture stored close to the cold air spout?

**Action**

- Set the temperature to [Middle] or [Low].
- Foods can be frozen if ambient temperature is below 5°C. Move to a place where the temperature is over 5°C.
- Place foods with moisture on the shelves close to the doors.

**Problem**

Odour or unpleasant smell from the inside.

**Checkup Point**

- Is the food stored uncovered or unwrapped?
- Are the shelves and pockets stained with food stuff?
- Is the food stored too long?

**Action**

- Be sure to cover and wrap the foods.
- Clean them regularly. Once smell gets soaked into those parts, it is not easy to remove.
- Do not store foods for too long. A refrigerator is neither a perfect nor a permanent food keeper.

**Problem**

Strange sounds from the refrigerator.

**Checkup Point**

- Is the floor beneath the refrigerator uneven?
- Is the space between refrigerator back and the wall too close?
- Do any objects or other stuff touch the refrigerator?

**Action**

- Move the refrigerator to a level and even floor.
- Keep sufficient space.
- Remove any object which touches the refrigerator.

Refrigerators



**SOMETHING STRANGE? DON'T WORRY. HERE IS THE ANSWER.**

	Case	Explanation
Heat	Front and side of refrigerator feels warm or hot	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pipes (refrigerant vessel) are placed beneath the surface to prevent moisture forming on it</li> </ul>
Door is sticky	Doors do not open easily	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When you close the door and then open again immediately, the door is not easy to open. Warm air rushes into the inside to create the pressure difference.</li> <li>• In this case wait for a minute, then it will open easily</li> </ul>
Strange Sound	It sounds like water is flowing from the refrigerator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When the compressor starts to run or stops, refrigerant which makes the inside cold flowing in the pipes can make such a sound.</li> <li>• Defrosted water can also make such a sound. (This refrigerator adopts an automatic e frosting system.)</li> </ul>
	Cracking or clicking sounds	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inside parts shrink and/or expand due to temperature change --- When the inside gets cold or when the door is open, such sounds can be made</li> </ul>
	Humming or buzzing sounds	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compressor or fans for cold air circulation can make such working sound. (If the refrigerator is not level, the sound can be louder.)</li> </ul>
Frost & Dew	Dew or frost on the wall and/or food container surface in the freezer and refrigerator compartment	Frost and/or dew can be made in the following cases; <ul style="list-style-type: none"> <li>• High temperature and/or high humidity around the refrigerator.</li> <li>• When doors are open too long.</li> <li>• Foods with much moisture are stored uncovered or unwrapped.</li> </ul> *You can see the same appearance when cold water is poured in a glass cup and dew is forming on the surface of it.
	Dew on the cabinet surface	If it is highly humid around the refrigerator, moisture in the air sticks to the surface to form dew.

**Please note!**

The following shall not be considered as defects of the Product:

Refrigerators	Discoloration of product materials when using the product
	Noise of flowing coolant during compressor operation
	Minor technical smells of plastic coming from a new product
	Blushing of plastic and aging of rubber elements of the product over time

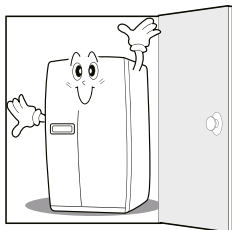
**! INSTALLATION PREPARATION**

Check if the refrigerator can pass a doorway or enter a door first.

Dimensions (including Door Handles)

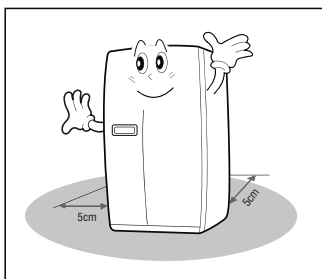
(Width\*Depth\*Height)

906mm×735mm×1770mm

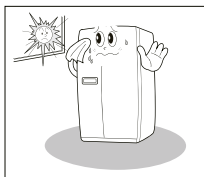


**Find a suitable place to install**

Sufficient space from the back of refrigerator to the wall for free air ventilation.



Avoid direct sunlight.



**NOTE**

• Once the installation place is ready follow the installation instructions.

If the surrounding temperature of refrigerator is low (below 5°C), foods can be frozen or the refrigerator can function abnormally.

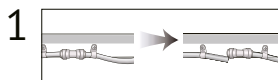
**IF THE REFRIGERATOR CAN NOT PASS THROUGH A DOOR DURING INSTALLATION, FOLLOW THESE STEPS.**

(This guide refers to several models. The real features are model dependent.)

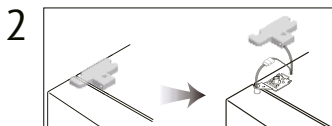
**Removing Freezer Door**

\* Remove front bottom cover first, if it is attached.

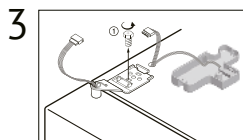
Pull out bending tube guide and the left water tube. (Dispenser modes only)



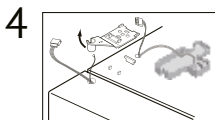
Unscrew top hinge cover with a screw driver.



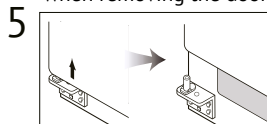
Turn top hinge fastener counterclockwise 3~4 times. Disconnect the harness wires.



Lift up the front of hinge to remove. (After the hinge is removed the door can fall down forward. Be careful!!)



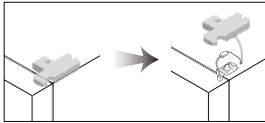
Be careful not to damage the water line when removing the door.



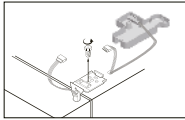
Refrigerators

REMOVING REFRIGERATOR DOOR

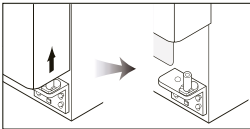
- 1 Unscrew top hinge cover with a screwdriver. Insert a thin screwdriver into the side groove of the cover to remove.



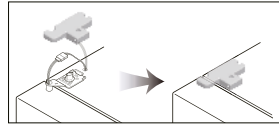
- 2 Turn top hinge fastener counterclockwise 3-4 times. Disconnect harness wires (model dependent).



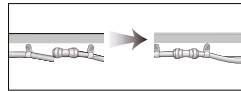
- 3 Lift the door straight up to remove.



- 3 Turn the hinge fastener tightly to the end. Connect harness wirings and screw down the ground wire.

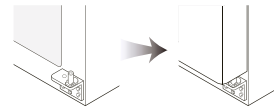


- 4 Fasten the bending tube guide and insert the water tube far into the coupling. (Dispenser models only)

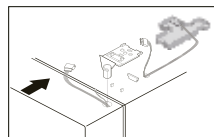


Replacing Refrigerator Door

- 1 Insert the bottom hole of refrigerator door straight into the bottom hinge pin.

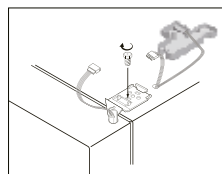


- 2 Let the top of door close to the cabinet and insert the top hinge pin to the top hole of refrigerator door. (Insert the back of hinge to the groove of protrusion first, then front to the top hole of door.)



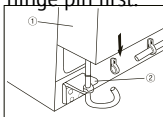
- 3 Turn the hinge fastener tightly to the end. Connect harness wirings (model dependent) and screw down the ground wire.

- 3 Click and screw the top hinge cover.

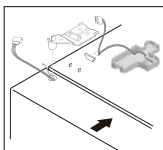


Replacing Freezer Door

- 1 Insert the water tube into the hole of the bottom hinge pin first.



- 2 Let the top of door close to the cabinet and insert the top hinge pin to the top hole of freezer door.



(Insert the back of hinge to the groove of protrusion first, then front to the top hole of door.)



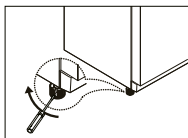
## REFRIGERATOR LEVELING & DOOR ADJUSTMENT

The refrigerator must be level in order to maintain optimal performance and desirable front appearance. (If the floor beneath the refrigerator is uneven, the freezer and refrigerator doors look unbalanced.)

### In case freezer door is lower than refrigerator door...

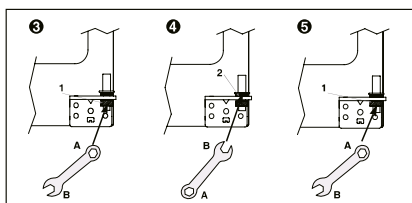
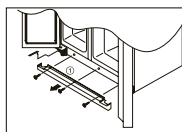
1. Insert a screw driver (flat tip) into a groove of the left wheel (bottom of freezer) and turn

it clockwise until the door is balanced. (Clockwise to raise freezer door, counterclockwise to lower.)



\* If the freezer door is not balanced by step 1, then follow the next steps.

2. Open the doors, unscrew the front cover and remove, if it is attached.



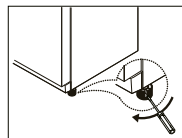
3. Insert a spanner (A part) into the hinge nut (1 part) and unscrew the nut by turning clockwise.

4. Insert a spanner (B part) into the hinge nut (2 part) and turn clockwise to lower the door.

5. If the door is aligned, fasten the nut (1) tightly by turning counter-clockwise.

### In case refrigerator door is lower than freezer door...

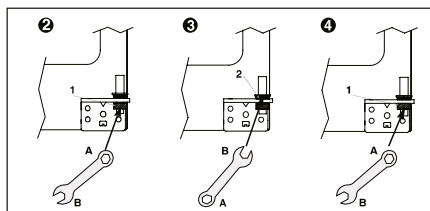
1. Insert a screw driver (flat tip) into a groove of the right wheel (bottom of refrigerator) and turn it clockwise until the door is balanced. (Clockwise to raise refrigerator door, counterclockwise to lower.)



\* If the refrigerator door is not balanced by step 1, then follow the next steps.

2. Insert a spanner (A part) into the hinge nut (1 part) and unscrew the nut by turning clockwise.

3. Insert a spanner (B part) into the hinge nut (2 part) and turn counter-clockwise to tighten the door.



If the door is aligned, fasten the nut (1) tightly by turning.

## Front Cover

After installation and/or door leveling, fasten front cover with screws. (Remove the screws on the front bottom panel first. Click and screw the cover.)



### Caution

- The front of refrigerator needs to be just a little higher than the back for easy door closing, but if the wheel is raised too much for door balance, i.e. the front of refrigerator is much higher than the back, it can be difficult to open the door.

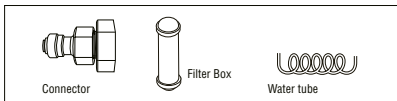
Refrigerators

**! HOW TO INSTALL WATER LINE (DISPENSER MODELS ONLY)**

1. The water pressure should be 2.0~12.5 kgf/cm<sup>2</sup> (1.96 ~12.26 Bar) or more to run the automatic icemaker. Check your tap water pressure; if a cup of 180cc is full within 10 seconds, the pressure is OK.
2. When installing the water tubes, ensure they are not close to any hot surfaces.
3. The water filter only filters water; it does not eliminate any acteria or microbes.
4. If the water pressure is not sufficient to run the icemaker, call the local plumber to get an additional water pressure pump.
5. The filter life depends on the amount of use. We recommend you to replace the filter at least once every 6 months.
6. After installation of refrigerator and water line system, select [WATER] on your control panel and press it for 2~3 minutes to supply water into the water tank and dispense water.
7. Use plumbers thread sealing tape on every connection of pipes/tubes to ensure there is no water leaks.
8. The water tube should be connected to the cold water line.

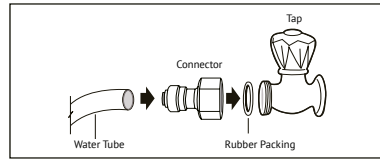
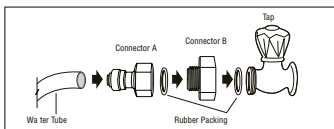
**WATER SUPPLY KIT**

➔ Check the parts below for installing water supply. Some other necessary parts are available at your local service agents.



**Installation Procedure (Dispenser models only)**

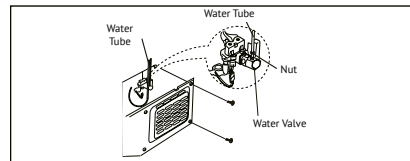
1. Join connector to the tap water line



Pic. B

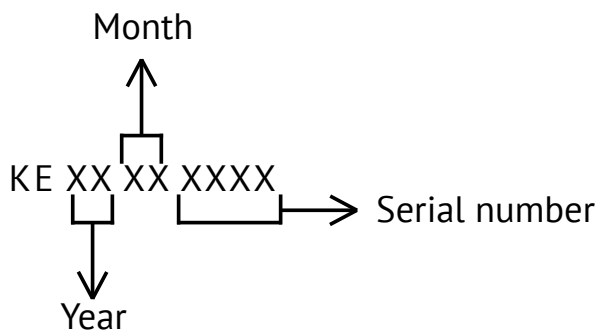
**!** Place the rubber washer inside the tap connector and screw onto the water tap.

2. Connect the Water Tube to the refrigerator.
    - 1) Remove the rear cover at the bottom back of the refrigerator.
    - 2) Insert the fastening ring into the Water tube. (Be careful to follow the direction of the nut.)
    - 3) Insert the Water Tube into the top of the Water Valve, turn the nut clockwise to fasten it. (The Water valve is to the right of the motors.)
    - 4) Check for any bent tubes or water leaks; if so, recheck installation procedure.
    - 5) Replace the rear cover. (The Water Tube should be placed between the groove of the refrigerator back and motor cover.)
- \*Set the tube upright as the figure shows.



3. After installation of Water Supply System

- 1) Plug in the refrigerator, press the [WATER] button on the control panel for 2~3 minutes to remove any air (bubble) in the pipes and drain out the initial water.
- 2) Check for the water leaks again through the water supply system (tubes, connectors and pipes). Rearrange the tubes again and do not move the refrigerator.

**SERIAL NUMBER CHART:****Manufacturers:**

WINIA Electronics Co.,Ltd.

559,Yonga-ro,Gwangsan-gu Gwangju,62228 Republic of Korea

**Importers:**

LLC «MG Rusland», 141400

Moscow region, Khimki, Butakovo, 4

The manufacturer reserves the right to make any changes to design, outside appearance and scope of supply of appliance.



## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОДДЕРЖИВАЙТЕ В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ! .....	42
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ .....	44
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	45
РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ .....	46
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВНУТРЕННИЕ ОТДЕЛЕНИЯ.....	47
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДИСПЕНСЕР .....	49
КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЛЬДОГЕНЕРАТОР .....	49
УХОД И ОЧИСТКА .....	50
ДО ТОГО, КАК ВЫ ОБРАТИТЕСЬ В СЛУЖБУ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ.....	51
ЧТО-ТО НЕ ТАК? НЕ ВОЛНУЙТЕСЬ. ОТВЕТ ЗДЕСЬ.....	53
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ.....	54
ЕСЛИ ХОЛОДИЛЬНИК НЕ ПРОХОДИТ В ДВЕРНОЙ ПРОЕМ ПРИ УСТАНОВКЕ, ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ .....	54
ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА И РЕГУЛИРОВКА ДВЕРЦЫ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ) .....	56
КАК УСТАНОВИТЬ ЛИНИЮ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДЫ.....	57

### Утилизация использованного электрического и электронного оборудования

Наличие данного символа на продукте, его вспомогательных принадлежностях или упаковке означает, что продукт не может рассматриваться как бытовые отходы. Данный продукт необходимо сдать в соответствующий пункт сбора отработавшего электрического и электронного оборудования для переработки.

В ЕС и других европейских странах существуют отдельные системы сбора для отработавшего электрического и электронного оборудования. Обеспечив правильную утилизацию данного продукта, вы можете предотвратить потенциальный вред для окружающей среды и здоровья людей, который, в противном случае может возникнуть при несоответствующей утилизации данного отработанного продукта. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы.

Поэтому не следует утилизировать ваше старое электрическое и электронное оборудование вместе с бытовыми отходами.

Для получения более детальной информации о переработке данного продукта вы можете связаться с нашим местным городским офисом, вашей службой утилизации бытовых отходов или магазином, где вы приобрели данный продукт.

### Соответствует Директиве ЕС по ограничению содержания вредных веществ (Директива 2011/65/EU)

Этот продукт является экологически приемлемым и практически не содержит Pb, Cd, Cr+6, Hg, полибромированных бифенилов и полибромированных дифениловых эфиров, ограниченных в обращении в соответствии с Директивой.



### СООТВЕТСТВИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Данный холодильник спроектирован для работы при температуре окружающей среды, заданной для его категории, которая указана на паспортной табличке.

Климатическая категория	Температура окружающей среды от...до
SN.....	от + 10°C до + 32°C
N.....	от + 16°C до + 32°C
ST.....	от + 16°C до + 38°C
T.....	от + 16°C до + 43°C

### ПРИМЕЧАНИЕ

На внутреннюю температуру могут повлиять такие факторы, как расположение холодильника, температура окружающей среды и частота открывания дверцы.

Холодильник

**⚠ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОДДЕРЖИВАЙТЕ В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Перед использованием внимательно и до конца прочитайте эти инструкции по технике безопасности. Держите под рукой данное руководство пользователя на случай необходимости.



Указывает на вероятность смертельного исхода или серьезной травмы.



Указывает на вероятность получения травмы или материального ущерба

**Прочие знаки**



НЕ снимать и не разбирать!



Обязательно отключите от розетки/электрической сети!



НЕТ. НЕЛЬЗЯ



Обязательно поддерживайте и соблюдайте!



**Осторожно**

1. При повреждении шнура электропитания, его необходимо заменить изготовителем или специалистом службы поддержки или аналогичным квалифицированным лицом, чтобы избежать опасности.

2. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний, если только они не делают это под надзором лица, ответственного за их безопасность или по инструкции, выданной этим лицом относительно использования устройства.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Никогда не допускайте, чтобы шнур электропитания был поврежден самим холодильником или другими (тяжелыми) предметами. Никогда не сгибайте слишком сильно шнур электропитания.**

• Поврежденный или оголенный шнур питания может стать причиной пожара или удара током.



**Не включайте несколько бытовых устройств в одну и ту же стенную розетку.**

• Это может привести к перегреву и/или пожару. Используйте специальную розетку с заземляющим контактом для холодильников.



**Никогда не берите шнур электропитания или вилку мокрыми руками.**

• Вы рискуете получить удар током.



**Никогда не используйте поврежденный кабель электропитания или вилку, или плохо завинченную розетку электрической сети.**

• Это создает риск пожара, удара током или серьезной травмы.



**Удостоверьтесь в наличии заземления. Проверьте, заземлена ли ваша сетевая розетка.**

• Вы рискуете получить удар током.



**При отключении от сети никогда не тяните только за шнур электропитания. Всегда крепко держите вилку.**



**При включении вилки в сетевую розетку, шнур должен быть направлен вниз.**

• Если шнур направлен вверх, то около вилки он изгибается, что может привести к его повреждению, которое станет причиной удара током или пожара.



**Не устанавливайте холодильник на мокром полу или на месте с чрезмерной сыростью и влажностью.**

• Электрическая изоляция будет ослаблена, что создает риск удара током.



**Шнур электропитания никогда не должен касаться нагревательных устройств или находиться рядом с ними.**

• Шнур электропитания может быть поврежден, что создает риск удара током.



**Проверьте, свободно ли вилка вынимается из сетевой розетки.**

• Электрическая изоляция будет ослаблена, что создает риск удара током.



**Никогда не лейте и не разбрызгивайте воду на холодильник (ни на внутреннюю, ни на наружную часть).**

• Электрическая изоляция будет ослаблена, что создает риск удара током.



**Не ставьте контейнеры с водой или другой жидкостью на верхнюю поверхность холодильника.**

• Вода может пролиться в холодильник, что может привести к удару током или повреждению устройства.



**Не позволяйте детям висеть на дверце холодильника.**

• Холодильник может упасть, что приведет к травмам.




**Не передвигайте и не вытаскивайте полки/карманы отделений вместе с едой и установленными контейнерами.**


• Твердые контейнеры (из стекла, металла и т.д.) могут упасть и поранить вас, а также разбить стеклянную полку и внутренние части устройства.




**Никогда не ремонтируйте, не разбирайте и не модернизируйте холодильник самостоятельно.**


• Возникает риск получения травмы или повреждения холодильника. Рекомендуется доверять любое техническое обслуживание только квалифицированному лицу.


 **Никогда не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости.**

 **Никогда не используйте рядом с холодильником воспламеняющийся газ, бензол, расстворители, бензин, спреи и т.п.**


• Возникает риск пожара, взрыва, получения травмы или повреждения холодильника.


 **Если около холодильника или на кухне обнаружена утечка газа, немедленно проветрите помещение, не касаясь электрической вилки и холодильника.**


 **Не храните в холодильнике лекарства или образцы для научных исследований, требующие строгого температурного контроля.**

 **Никогда не суйте пальцы или руки под дно холодильника, особенно под дно в его задней части.**


• Вы можете пораниться острыми металлическими кромками или получить удар током.


 **Не меняйте предохранитель или светодиодную лампу самостоятельно. Для их замены вызовите специалиста по техническому обслуживанию.**


 **Незамедлительно вызовите специалиста по техническому обслуживанию, если вы обнаружили, что шнур электропитания поврежден или перерезан.**


 **Когда вы избавляетесь от вашего старого холодильника, в первую очередь удостоверьтесь, что с дверцы сняты уплотнительные прокладки.**


• Дети могут залезть, захлопнуть дверцу и задохнуться в выброшенном холодильнике.

 **Поддерживайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенной конструкции чистыми и незасоренными.**

 **Не используйте механические устройства и другие средства для ускорения процесса размораживания.**


 **Не используйте электрические бытовые приборы в отделениях для хранения пищи.**

 **Льдогенератор в морозильной камере может быть заменен только производителем или специалистом службы технической поддержки.**

 **Не нажимайте рычаг диспенсера при открытой дверце морозильной камеры.**


 **Подключается только к водопроводной сети.**

## ОСТОРОЖНО

 **Удостоверьтесь, что отключили холодильник от сети, если он не будет использоваться в течение длительного времени.**

 **Никогда не касайтесь продуктов и контейнеров, особенно из металла, мокрыми руками в морозильной камере.**


• Вы можете получить обморожение.


 **Вообще никогда не ешьте испорченную пищу.**

• Продукты, которые хранятся в холодильнике слишком долго могут испортиться и протухнуть.

 **Никогда не кладите стеклянные бутылки и контейнеры в морозильную камеру.**

• Стеклянные бутылки и контейнеры могут разбиться и поранить вас.

 **При передвижении холодильника (горизонтально или под наклоном), чтобы его удержать требуется более 2 человек. (Один держит за ручки в верхней задней части, другой за кронштейн на дне.) Очень опасно вместо этого держать холодильник за другие части, так как они могут выскользнуть из рук.**

 **При перемещении холодильника сначала удостоверьтесь, что колеса повернуты правильно.**

• Колеса могут повредить или поцарапать пол. Если вы перемещаете холодильник на большем расстоянии никогда не забывайте плотно закрепить внутренние части клейкой лентой.

• Иначе они будут биться одна об другую, что может привести к повреждениям.

## Холодильник

**РУКОВОДСТВО ПО  
УСТАНОВКЕ**

\* Внимательно прочитайте эти инструкции по технике безопасности перед использованием и соблюдайте меры предосторожности для обеспечения своей безопасности.

**Меры предосторожности  
при установке и подключении  
электропитания**

⇒ Чтобы предотвратить возникновение пожара, удара током или утечек

1. Никогда не устанавливайте на мокром или залитом водой полу, или в местах, где легко скапливается вода.

2. Перед подключением электропитания проверьте следующее.

✓ Включайте электрическую вилку только в сетевую розетку с заземляющим контактом (электрическая сеть с заземлением)

✓ Не включайте электрическую вилку холодильника в одну и ту же розетку с другими бытовыми устройствами.

3. Не используйте штепсели-переходники и удлинители.

4. Предохраняйте шнур электропитания от повреждения другими (тяжелыми) предметами.

✓ Если после подключения электропитания вы услышали странный шум, почувствовали химический запах или обнаружили дым, идущий из холодильника и т.п., немедленно выдерните вилку и вызовите специалиста службы технической поддержки.

✓ Перед тем, как снова включить электропитание, подождите около 5 минут, чтобы предотвратить повреждение компрессора и электрических устройств холодильника.

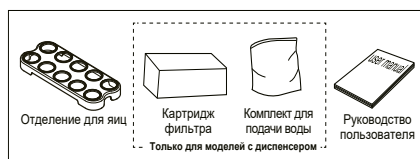
✓ После первоначального включения электропитания подождите 2-3 часа пока внутри не станет достаточно холодно, и только после этого складывайте в холодильник продукты. (После первоначального включения питания и начала работы холодильника может появиться запах

пластика. Запах исчезает по мере работы холодильника и открывания и закрывания дверцы.

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ  
ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ**

⇒ Чтобы предотвратить травмы, пожар, удар током и т.п., внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием устройства, и держите его под рукой на всякий случай.

⇒ Вспомогательные принадлежности





## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



**1. Freezer Temp.** (Температура в морозильной камере) Удерживайте 3 сек для установки рекомендуемой температуры

Кнопка выбора температуры в морозильной камере (Freezer temp.)

- 1) Кнопка выбора температуры морозильной камеры
- 2) Нажимайте на кнопку в течение 3 сек, она установится на -18°C, что и является рекомендуемой температурой.

**2. Режим Eco** (Eco Mode), удерживайте 3 сек для сброса индикатора фильтра (Filter Reset)

Кнопка режима Eco

- 1) Сберегайте энергию с режимом Eco.

- 2) Активируйте и отключайте функцию нажатием кнопки
- 2) Кнопка для сброса индикатора фильтра.

После замены картриджа фильтра нажимайте кнопку в течение 3 сек.

**3. Легкое заполнение** (Easy Fill)

Легкое заполнение (Easy Fill)

- 1) Кнопка выбора налива воды
- 2) При однократном нажатии кнопки вода продолжает дозировано наливаться/ при повторном нажатии кнопки налив воды прекращается.

**4 Вид льда**

(Ice Type), удерживайте 3 сек для блокировки/разблокировки

Вид льда (Ice Type)

- 1) Кнопка выбора кубиков льда/дробленого льда
- 2) Кнопка блокировки льдогенератора

Нажимайте кнопку «Вид льда» (Ice Type) в течение 3 секунд для блокировки льдогенератора.

**5. Fridge Temp.**

(Температура в холодильнике) Удерживайте 3 сек для включения рекомендуемой температуры

- 1) Кнопка выбора температуры отделения холодильника

- 2) Нажимайте на кнопку в течение 3 сек, она установится на 3°C, что и является рекомендуемой температурой

**6. Блокировка доступа детей (Child Lock)**

Удерживайте 3 сек для разблокировки

Кнопка «Блокировка доступа детей» (Child Lock) на пульте управления.

Нажмите кнопку для активации функции и предотвращения непреднамеренного изменения настроек. Для отключения кнопки, нажимайте ее дольше 3 сек. Дисплей выключится.

**7. Символы на панели дисплея**



Режим Eco включен.



Требуется замена фильтра. После замены картриджа фильтра нажимайте кнопку «Режим Eco» (Eco mode) в течение 3 сек.



Функция диспенсера воды включена.



Функция диспенсера воды включена. Кубики льда/дробленый лед



Дисплей «Льдогенератор заблокирован»



Дисплей «Пульт управления заблокирован»

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если дверца морозильной камеры или холодильника оставлена открытой более чем на минуту, в течение 5 минут будет звучать аварийный сигнал дверцы с интервалами в 1 минуту.
- Функция отключения дисплея
- Если в течение 20 сек никакие кнопки и дверцы холодильника не используются, все индикаторы дисплея отключаются.
- При отключенных индикаторах дисплей возвращается в рабочее состояние при нажатии кнопок или открывании дверцы.
- Функция отключения системы (функция отключения электропитания)
- Вы можете прекратить работу устройства, не отключая его от сети, особенно в праздники.
- При одновременном нажатии кнопок Freezer Temp. и Fridge Temp. в течение 5 сек холодильник выключится.
- В режиме «откл.», температура морозильной камеры и холодильника на дисплее отображается как «oFF».
- Остальные светодиодные индикаторы выключены и вся работа вашего устройства остановлена.
- И наоборот, при одновременном нажатии кнопок Freezer Temp. и Fridge Temp. в течение 5 сек, устройство снова включится.

Холодильник

**РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ**

\* Когда этот холодильник впервые включают в сеть, режим температуры устанавливается на «Средний» [Middle].



**Отделение морозильной камеры**

Нажмите кнопку «Температура морозильной камеры» (Freezer Temp.) и установленная температура изменится на показанную цифру.

>>> Последовательное изменение температуры <<<

- 18 °C ) - 19 °C ) - 20 °C ) - 21 °C ) - 22 °C ) Super ) - 15 °C ) - 11

**Отделение холодильника**

Нажмите кнопку «Температура холодильника» (Fridge Temp.) и установленная температура изменится на показанную цифру.

>>> Последовательное изменение температуры <<<

- 3 °C ) 2 °C ) 1 °C ) Super ) 8 °C ) 7 °C ) 6 °C ) 5 °C ) 4 °C



**Быстрое замораживание...**

Если вы хотите быстрее заморозить продукты нажимайте кнопку Freezer Temp. до тех пор, пока не загорится индикатор 'Super'. Для отключения режима нажмите кнопку еще раз.



**Быстрое охлаждение**

Если вы хотите быстрее охладить продукты нажимайте кнопку Fridge Temp. до тех пор, пока не загорится индикатор 'Super'. Просто нажмите кнопку еще раз для отключения режима.

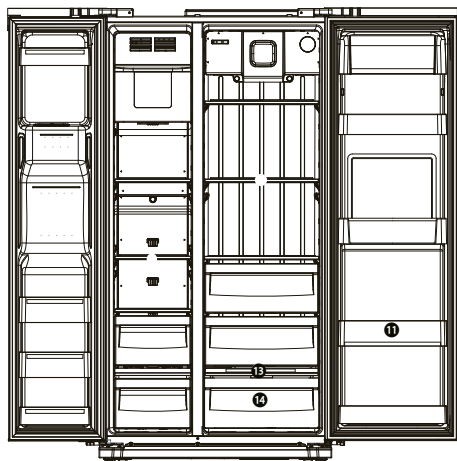


**Осторожно**

Продукты в холодильнике могут быть заморожены, если температура окружающей среды ниже 5 °C.

**КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВНУТРЕННИЕ ОТДЕЛЕНИЯ**

⇒ Модель с диспенсером



\* Данное руководство по эксплуатации относится к нескольким моделям. Фактические характеристики зависят от модели.

**1. Отделение для хранения продуктов**

на дверце для кратковременного хранения пищевых продуктов и мороженого.

**2. Отделение для хранения продуктов**

на дверце для хранения замороженных продуктов.

**3. Полка морозильной камеры**

для хранения замороженных продуктов, таких, как мясо, рыба, мороженое.

**4. Лоток для кубиков льда**

(не во всех моделях)

**5. Отсек морозильной камеры**

для хранения вяленых продуктов или рыбы, мяса в течение длительных периодов времени.

**6. Льдогенератор и хранение льда**

(не во всех моделях)

**7. Антибактериальный освежитель воздуха**

**8. Полка холодильника для хранения обычных продуктов.**

**9. Отсек для овощей****10. Карман для молочных продуктов**

(не во всех моделях) для хранения молочных продуктов

**11. Прохладительный карман**

для хранения охлажденных продуктов, бутылок молока, сока, пива и т.д.

**12. Регулятор влажности воздуха**

для создания идеального климата при хранении путем настройки регулятора для фруктов и овощей.

**13. Индикатор состояния овощей**

(V-Healthy LED) (необязательный вариант) он работает автоматически через определенные интервалы, чтобы поддерживать овощи более свежими и увеличить срок их хранения.

**14. Многоконтейнерный отсек**

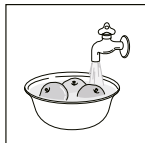
для фруктов и овощей (необязательный вариант)

**Осторожно**

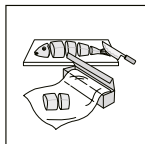
- Не трогайте и не берите мокрыми руками продукты (контейнер с продуктами) в морозильной камере.
- Вы подвергаете себя риску обморожения.
- Не храните в холодильнике лекарства или образцы для научных исследований и т.п.
- Не храните овощи в камере для охлажденных продуктов, так как они могут быть заморожены.

## Холодильник

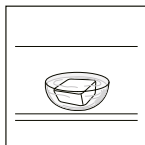
## СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ



Мойте продукты перед хранением.



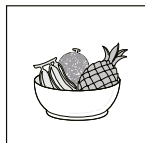
Продукты, содержащие воду или большое количество влаги кладите на передние полки (близко к дверце). Если они расположены близко к струе холодного воздуха, они могут быть заморожены.



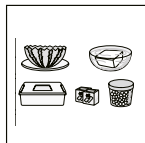
Проявляйте осторожность при хранении тропических фруктов, таких, как бананы, ананасы, а также томатов, поскольку они легко портятся при снижении температуры.



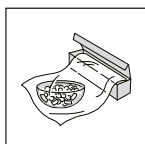
Разделяйте продукты на более мелкие порции.



Теплые или горячие продукты перед хранением нужно достаточно охладить, чтобы снизить расход мощности и улучшить процесс охлаждения.

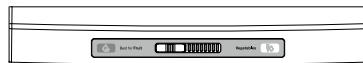


Оставляйте достаточно места между продуктами. Если продукты уложены слишком плотно или слишком близко, циркуляция холодного воздуха затрудняется, что ухудшает охлаждение.



Никогда не забывайте закрывать или заворачивать продукты, чтобы предотвратить появление запаха.

## РЕГУЛЯТОР ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА.



Вы можете контролировать количество влаги, настраивая регулятор на любую величину между значениями для фруктов и овощей.

- При перемещении регулятора влажности навстречу надписи «Fruit» чтобы удалить влажный воздух из отсека для лучшего хранения фруктов.

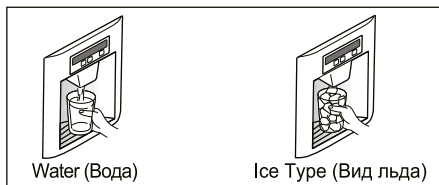
- При перемещении регулятора влажности навстречу надписи «Vegetables», чтобы поддерживать влажный воздух в отсеке для лучшего хранения свежих, листовых овощей.



## КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДИСПЕНСЕР

Выберите кнопки «Water» (Вода) или «Ice Type» (Вид льда) и плавно нажмите на рычаг чашкой.

Ваш выбор осуществится через 1 - 2 секунды.



### Easy Fill (Легкое заполнение)

1) Эта функция обеспечивает непрерывный налив воды.

2) Для того, чтобы использовать эту функцию, выберите кнопку “Easy Fill” и нажмите на рычаг диспенсера один раз.

3) Чтобы прекратить налив воды, снова нажмите на рычаг диспенсера один раз, или нажмите кнопку “Easy Fill”.

4) Действие функции продолжается максимум 1 мин.

### Осторожно

- При выборе кубиков льда не используйте хрупкие чашки или хрустальные стаканы.

- Для вашей безопасности, никогда не суйте пальцы или инструменты в водовыпускное отверстие диспенсера.

- Если вы обнаружили, что цвет кубиков льда изменился, прекратите использовать диспенсер и вызовите специалиста службы технической поддержки.



## КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ АВТОМАТИЧЕСКИЙ ЛЬДОГЕНЕРАТОР

- За один раз производится примерно 10 кубиков льда (14~15 раз в день). При заполнении отсека для хранения льда, производство льда прекращается.

- Когда кубики льда падают в отсек для хранения, в льдогенераторе обычно раздаются звуки ударов.

- Чтобы предотвратить появление неприятного запаха или вкуса, регулярно чистите отсек для хранения льда.

- Если количество льда в отсеке для хранения недостаточно, его подача может прекратиться. Чтобы произвести больше льда, подождите примерно один день.

- Если подача льда затруднена, удостоверьтесь, что выпускное отверстие диспенсера не заблокировано.

### Если льдогенератор не работает

Если кубики льда склеились вместе и не падаются

- Вытащите отсек для хранения льда и разделите все склеенные кубики.

- Если необходимо отрегулировать количество воды, которое подается в льдогенератор, вызовите специалиста службы технической поддержки.

### В случае отказа системы электропитания

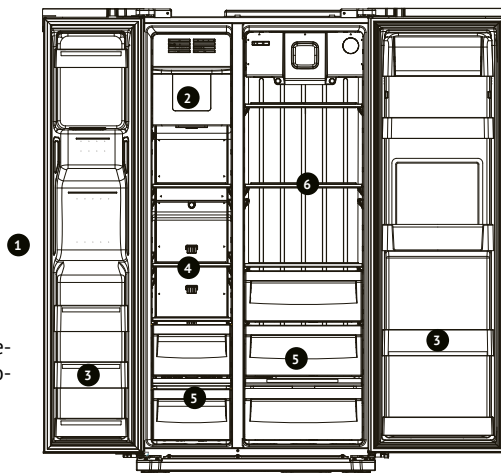
- В этом случае кубики могут растаять и стечь в отделение морозильной камеры.

- Если заранее известно об отключении электричества на длительное время, вытащите отсек и уберите из него кубики, установите его снова при возобновлении подачи электричества.

Холодильник

**!** УХОД И ОЧИСТКА

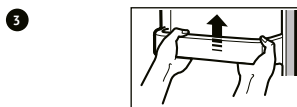
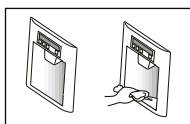
Фактические характеристики зависят от модели.



Обязательно сначала отключите устройство от сети.

**1** Полка для воды диспенсера

- Регулярно чистите полку для воды.

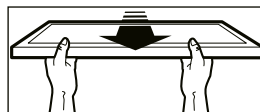


**Карманы морозильной камер и холодильника**

- Возьмите за оба конца и потяните

**4** Полки морозильной камер и холодильника

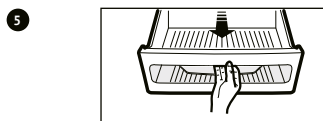
- Полностью откройте дверцы, затем потяните полки вперед и вытщите их.



**Отсек для хранения кубиков льда**

- Внимание: Потяните отсек вперед, чтобы вытащить его.

- Установка на место: Совместите с канавками на боковых сторонах и задвиньте до конца. Если трудно полностью задвинуть отсек, вытащите его, поверните спиральную катушку в отсеке, или механизм привода на четверть оборота и установите снова. Не храните кубики льда слишком долго.



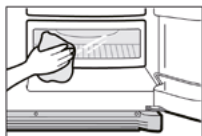
**Отсек для овощей и отсек для фруктов**

- Потяните вперед и немного приподнимите, чтобы вытащить.

## КАК ЧИСТИТЬ

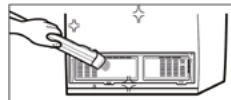
### Внутренние части

- Для очистки используйте тряпку, смоченную в воде с мягким моющим средством.



### Задняя сторона (машинное отделение)

- Удаляйте пыль с решетки пылесосом, по крайней мере, раз в год.



### Осторожно

Никогда не используйте бензол, бензин, растворители, металлические губки, твердые абразивные материалы, так как они могут повредить поверхности.

## ДО ТОГО, КАК ВЫ ОБРАТИТЕСЬ В СЛУЖБУ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ...

До того, как вы обратитесь в службу технической поддержки, используйте следующие советы по обнаружению и устранению неисправностей!



### Проблема

В холодильнике не становится холодно. Замораживание и охлаждение не очень хорошее.

### Что следует проверить

- ⇒ Холодильник отключен от сети?
- ⇒ Температура установлена на низкое значение [Low Mode]?
- ⇒ Попадают ли на холодильник прямые солнечные лучи или распложено ли около него нагревательное устройство?
- ⇒ Расположена ли задняя стенка холодильника слишком близко к стене?

### Действие

- ⇒ Включите холодильник в сеть.
- ⇒ Установите температурный режим на Middle (средний) или High (высокий).
- ⇒ Передвиньте холодильник в место, где нет прямого солнечного света и нагревательных устройств поблизости.
- ⇒ Поддерживайте достаточное расстояние (больше 10 см) между задней стенкой холодильника и стеной.

## Холодильник

**Проблема**

Продукты в холодильнике замораживаются.

**Что следует проверить**

- ⇒ Установлена ли температура на высокое значение [High]?
- ⇒ Является ли температура в помещении слишком низкой?
- ⇒ Хранятся ли продукты, содержащие влагу близко к струе холодного воздуха?

**Действие**

- ⇒ Установите температурный режим на [Middle] (средний) или [Low] (высокий).
- ⇒ Продукты могут быть заморожены, если температура окружающего воздуха ниже 5°C. Передвиньте холодильник в место, где температура окружающей среды превышает 5°C.
- ⇒ Положите продукты, содержащие влагу на полки близко к дверце.

**Проблема**

Странные звуки из холодильника

**Что следует проверить**

- ⇒ Пол под холодильником неровный?
- ⇒ Расположена ли задняя стенка холодильника слишком близко к стене?
- ⇒ Касаются ли холодильника какие-нибудь посторонние предметы?

**Действие**

- ⇒ Передвиньте холодильник в место с ровным полом.
- ⇒ Обеспечьте достаточное расстояние.
- ⇒ Уберите все предметы, которые касаются холодильника.

**Проблема**

Запах или неприятный вкус продуктов внутри.

**Что следует проверить**

- ⇒ Хранятся ли продукты незакрытыми или незавернутыми?
- ⇒ Покрыты ли полки и карманы пятнами от продуктов?
- ⇒ Хранятся ли продукты слишком долго?

**Действие**

- ⇒ Убедитесь, что продукты закрыты или завернуты.
- ⇒ Регулярно чистите их. Если запах проник в эти отделения, его трудно удалить.
- ⇒ Не храните продукты слишком долго. Холодильник - это не лучшее и не постоянное место хранения продуктов.



**! ЧТО-ТО НЕ ТАК? НЕ ВОЛНУЙТЕСЬ. ОТВЕТ ЗДЕСЬ.**

	Практическая ситуация	Объяснение
Нагрев	Передняя и задняя стенка холодильника теплая или горячая.	• Трубы (резервуар для хранения холодильного агента) расположены под поверхностью, чтобы предотвратить образование влаги на них.
Дверца заблокирована	Дверцы с трудом открываются	• Если вы закрываете дверцу и сразу же снова ее открываете, дверца открывается с трудом. Теплый воздух поступает внутрь и создает перепад давления. В этом случае подождите минуту, затем дверца откроется легко.
Странный звук	Он звучит так, будто из холодильника вытекает вода.	• Когда компрессор начинает работать или останавливается, хладагент, охлаждающий внутреннее пространство, перетекает в трубы и может создать такой звук. • Вода при размораживании также может создавать такой звук. (в холодильнике используется автоматическая система размораживания).
	Потрескивание и щелканье.	• Внутренние части сжимаются и расширяются вследствие изменения температуры. Когда внутренние части становятся холодными, а затем открываются дверца, могут возникнуть такие звуки.
	Жужжание или гудение	• Компрессор или вентилятор, обеспечивающий циркуляцию холодного воздуха может издавать такие звуки при работе. (Если холодильник стоит на неровном полу, звуки становятся громче).
Иней и конденсация влаги	Конденсация влаги или иней на поверхности стенок и/или контейнеров с продуктами в отделениях морозильной камеры и холодильника.	• Намораживание и/или иней могут возникать в следующих случаях; • Высокая температура и высокая влажность вокруг холодильника. • Когда дверцы открываются слишком долго. • Продукты с большим содержанием влаги хранятся незакрытыми или незавернутыми. То же самое можно увидеть, когда в стеклянный стакан наливают холодную воду и его поверхность запотекает.
	Иней на поверхности корпуса.	При высокой влажности окружающего воздуха, влага из воздуха оседает на поверхности и образует капли конденсата.

**Обратите Ваше внимание!**

Неисправностями Изделия не являются:

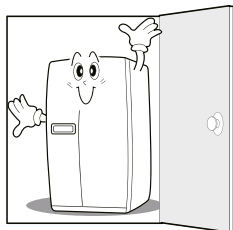
Холодильники	Изменение цвета материалов изделия в процессе эксплуатации изделия
	Шум перетекающей охлаждающей жидкости при работе компрессора
	Незначительные технические запахи пластика в новом изделии
	Помутнение пластиковых и устаревание резиновых элементов изделия с течением времени

Холодильник

**! ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ**

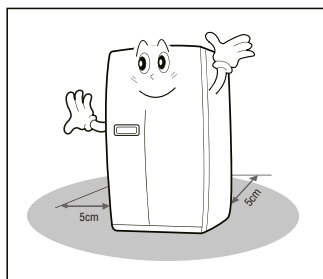
Сначала проверьте, проходит ли холодильник в дверной проем.

Размеры (включая дверные ручки)  
(Ширина\*Дина\*Высота)  
906мм\*735мм\*1770мм

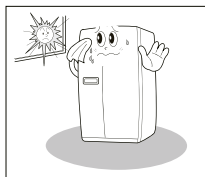


**Выберите подходящее место для установки**

Достаточное расстояние от задней стенки холодильника до стены, чтобы обеспечить свободную воздушную вентиляцию.



Избегайте прямого попадания солнечных лучей.



**☀Примечание**

• После подготовки места, следуйте инструкциям по установке.

При низкой температуре окружающей среды (ниже 5°C), продукты могут быть заморожены, или холодильник будет работать ненормально.

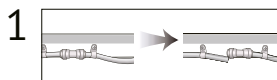
**ЕСЛИ ХОЛОДИЛЬНИК НЕ ПРОХОДИТ В ДВЕРНОЙ ПРОЕМ ПРИ УСТАНОВКЕ, ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ**

(Данное руководство относится к нескольким моделям. Фактические характеристики зависят от модели)

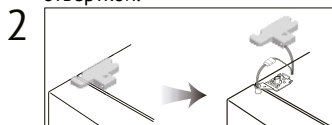
**Снятие дверцы морозильной камеры**

\* Сначала снимите нижнюю переднюю крышку, если она присоединена.

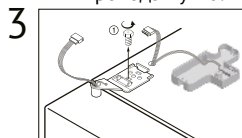
Вытащите изогнутую трубную направляющую и оставшуюся трубку для воды. (Только для моделей с диспенсером)



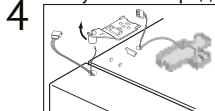
Отвинтить верхнюю шарнирную крышку отверткой.



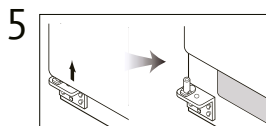
Повернуть верхнее шарнирное крепление против часовой стрелки 3-4 раза. Отсоединить провода пучка.



Приподнять переднюю часть шарнирного крепления, чтобы вытащить его. (После снятия шарнирного крепления дверца может упасть вперед. Будьте осторожны!)

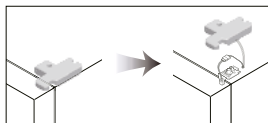


Будьте осторожны, чтобы не повредить линию подачи воды при снятии дверцы.

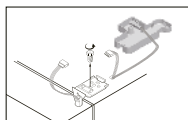


## СНЯТИЕ ДВЕРЦЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

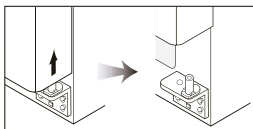
- 1 Отвинтить верхнюю шарнирную крышку отверткой. Вставьте тонкую отвертку в боковую канавку крышки, чтобы ее снять.



- 2 Повернуть верхнее шарнирное крепление против часовой стрелки 3-4 раза. Отсоединить провода пучка. (в зависимости от модели).

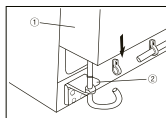


- 3 Поднять дверцу прямо вверх, чтобы снять ее.

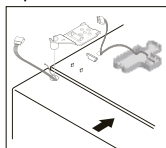


## Установка на место дверцы морозильной камеры

- 1 Сначала вставьте трубку для воды в отверстие нижнего шарнирного пальца.

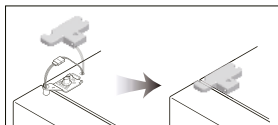


- 2 Поднесите верхнюю часть дверцы близко к корпусу и вставьте верхний шарнирный палец в верхнее отверстие дверцы морозильной камеры.

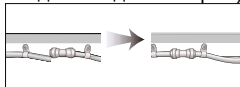


(Сначала вставьте заднюю часть шарнира в канавку выступа, а затем переднюю часть в верхнее отверстие дверцы).

- 3 Поверните шарнирное крепление туго до конца. Соедините провода пучка и привинтите провод заземления.

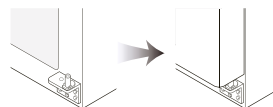


- 4 Закрепите изогнутую трубную направляющую и вставьте трубку для воды как можно дальше в соединительную муфту. (только для моделей с диспенсером).

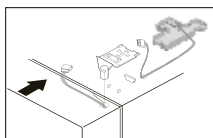


## Установка на место дверцы холодильника

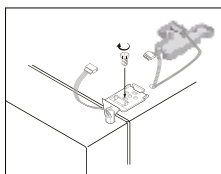
- 1 Установите нижнее отверстие двери холодильника прямо на нижний шарнирный палец.



- 2 Поднесите верхнюю часть дверцы близко к корпусу и вставьте верхний шарнирный палец в верхнее отверстие дверцы холодильника. (Сначала вставьте заднюю часть шарнира в канавку выступа, а затем переднюю часть в верхнее отверстие дверцы).



- 3 Поверните шарнирное крепление туго до конца. Соедините провода пучка (в зависимости от модели) и привинтите провод заземления. Прижмите и завинтите верхнюю шарнирную крышку.



Холодильник

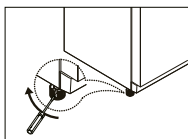
**⚠ ВЫРАВНИВАНИЕ  
ХОЛОДИЛЬНИКА И  
РЕГУЛИРОВКА ДВЕРЦЫ  
(ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)**

Холодильник должен быть выровнен, чтобы поддерживать его оптимальную работу и желательный внешний вид.

(Если пол под холодильником неровный, дверцы холодильника и морозильной камеры выглядят несбалансированными.)

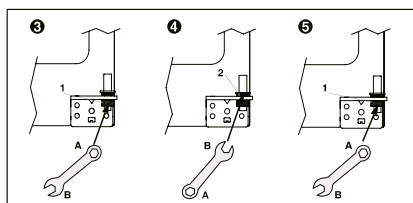
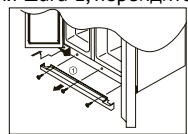
**В случае, если дверца морозильной камеры ниже, чем дверца холодильника...**

1. Установить отвертку (с плоским концом) в канавку левого колеса (на дне морозильной камеры) и поворачивать ее по часовой стрелке до тех пор, пока дверца не выровняется. (По часовой стрелке, чтобы поднять дверцу морозильной камеры, против часовой стрелки - чтобы ее опустить.)



\* Если дверца морозильной камеры не выровнялась после выполнения шага 1, перейдите к следующим шагам.

2. Откройте дверцы, отвинтите переднюю крышку и снимите, если она присоединена.



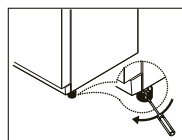
3. Установите гаечный ключ (деталь А) на гайку шарнира (деталь 1) и отвинтите гайку, поворачивая ее по часовой стрелке.

4 Установите гаечный ключ (деталь В) на гайку шарнира (деталь 2) и поворачивайте по часовой стрелке, чтобы опустить дверцу.

5 Если дверца отрегулирована, туго затяните гайку (1), поворачивая ее против часовой стрелки.

**В случае, если дверца холодильника ниже, чем дверца морозильной камеры...**

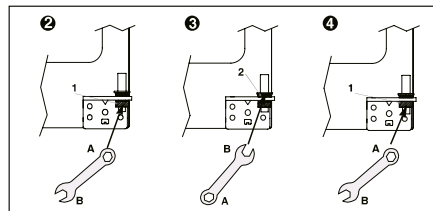
1. Установить отвертку (с плоским концом) в канавку правого колеса (на дне холодильника) и поворачивать ее по часовой стрелке до тех пор, пока дверца не выровняется. (По часовой стрелке, чтобы поднять дверцу холодильника, против часовой стрелки - чтобы ее опустить.)



\*Если дверца холодильника не выровнялась после выполнения шага 1, перейдите к следующим шагам.

2. Установите гаечный ключ (деталь А) на гайку шарнира (деталь 1) и отвинтите гайку, поворачивая ее по часовой стрелке.

3. Установите гаечный ключ (деталь В) на гайку шарнира (деталь 2) и поворачивайте против часовой стрелки, чтобы затянуть дверцу.



Если дверца отрегулирована, туго затяните гайку (1), поворачивая ее.

**Передняя крышка**

После установки и/или выравнивания дверцы закрепите переднюю крышку винтами. (Сначала снимите винты на передней нижней панели. Прижмите и завинтите крышку.)



**Осторожно**

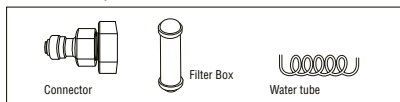
- Передняя часть холодильника должна быть только немного выше, чем задняя часть, чтобы дверца легко закрывалась. Но если колесо поднято слишком сильно для выравнивания дверцы, т.е. передняя часть холодильника намного выше, чем задняя открывать дверцу будет трудно.

## ⚠ КАК УСТАНОВИТЬ ЛИНИЮ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДЫ

1. Давление воды должно быть 2.0–12.5 кгс/см<sup>2</sup> (1.96 ~12.26 бар) или больше для работы автоматического льдогенератора. Проверьте давление воды в вашем кране; если чашка емкостью 180 см<sup>3</sup> наполняется за 10 сек, давление нормальное.
2. При установке трубок для воды удостоверьтесь, что они не расположены близко к горячим поверхностям.
3. Фильтр для воды только фильтрует воду, он не устраняет бактерии или микробы.
4. Если давление воды недостаточно для работы льдогенератора, вызовите местного сантехника, чтобы установить дополнительный водяной нагнетательный насос.
5. Срок службы фильтра зависит от частоты использования. Мы рекомендуем заменять фильтр, по крайней мере, раз в 6 месяцев.
6. После установки холодильника и системы подачи воды, выберите [WATER] на пульте управления и нажимайте ее в течение 2–3 минут, чтобы вода поступила в емкость для воды и наливалась из диспенсера.
7. Используйте ленту для уплотнения резьбовых соединений на каждом соединении трубок, чтобы не было утечек воды.
8. Трубка для воды должна быть соединена с линией подачи холодной воды.

### КОМПЛЕКТ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДЫ

➔ Для установки линии подачи воды проверьте наличие деталей, указанных ниже: Некоторые другие необходимые детали имеются в наличии у местных специалистов службы технической поддержки.



#### Порядок установки

(Только для моделей с диспенсером)

1. Установите соединитель на линию подачи водопроводной воды

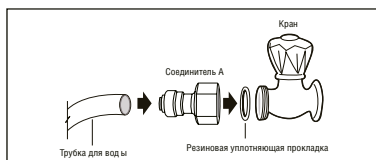
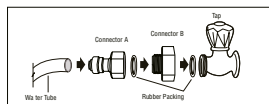


Рисунок В

1. Установите резиновую шайбу в соединитель с краном и навинтите его на водопроводный кран.

2. Соедините трубку для воды с холодильником.

- 1) Снимите заднюю крышку в задней нижней части холодильника.

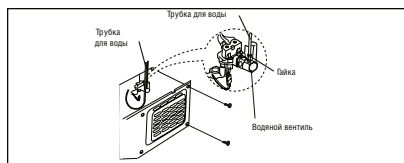
- 2) Установите крепежное кольцо на трубку для воды. (Будьте внимательны и соблюдайте направление резьбы гайки.)

- 3) Установите трубку для воды в верхнюю часть водяного вентиля и поворачивайте гайку по часовой стрелке, чтобы закрепить трубку. (Водяной вентиль находится справа от моторов.)

- 4) Проверьте на наличие согнутых трубок и утечек воды, если они имеются, повторите порядок установки.

- 5) Установите на место заднюю крышку. (Трубка для воды должна располагаться между канавкой на задней стенке холодильника и крышкой мотора.)

Установите трубку вертикально, как показано на рисунке.



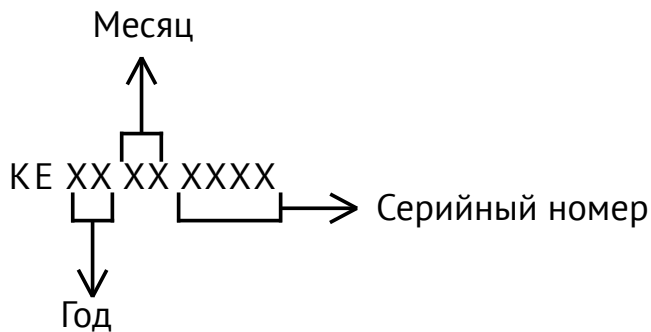
3. После установки системы подачи воды

- 1) Включите холодильник в сеть, нажмите кнопку [WATER] на пульте управления в течение 2–3 минут, чтобы удалить пузырьки воздуха из труб и слить имеющуюся воду.

- 2) Снова проверьте наличие утечек в системе подачи воды (трубки, соединители и трубы). Снова установите трубки не двигайте холодильник.

## Холодильник

## СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:

**Производители:**

ВИНИА Электроникс Ко.,Лтд.

559,Йонга-ро,Гвангсан-гу Гвангиу,62228 Республика Корея

**Импортер:**

ООО «Эм-Джи Русланд»,

141400, г.Химки, ул.Бутаково, д.4

Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и дизайн приборов.



# KUPPERSBERG

## СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

**МОДЕЛЬ**

**ТИП ИЗДЕЛИЯ**

**СЕРИЙНЫЙ НОМЕР**

**ДАТА ПРОДАЖИ**

М.П.  
продавца

### Уважаемый Покупатель !

Благодарим Вас за выбор продукции компании KUPPERSBERG. Настоящим, компания KUPPERSBERG подтверждает, что приобретённая Вами техника изготовлена из высококачественных материалов при повышенном контроле качества продукции и отвечает всем техническим, экологическим критериям, предъявляемым к домашней бытовой технике.

Данный товар сертифицирован на территории Российской Федерации. Производитель обязуется обеспечить бесплатный гарантийный ремонт в течение всего гарантийного срока.

Требования потребителя, соответствующие Законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 24 месяцев с Даты продажи изделия при условии, что недостатки в продукции не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения и иных действий пользователя или третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы (пожар, природная катастрофа и т.д.).

Гарантийное обслуживание осуществляется в уполномоченных KUPPERSBERG авторизованных сервисных центрах. Ответственность за качество, сроки ремонта несут уполномоченные сервисные центры. Неисправные детали и узлы техники в гарантийный период заменяются потребителю на новые безвозмездно.

## ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС»

Установка, гарантийное и послегарантийное обслуживание, продажа запасных частей по Москве и Московской области +7 (495) 236-90-67

### Телефон горячей линии KUPPERSBERG:

**8 (800) 250-17-18** (звонки для всех регионов РФ бесплатные)

Часы работы горячей линии:

понедельник-пятница с 9-00 до 18-00 без перерыва

Полный список авторизованных сервисных центров KUPPERSBERG Вы можете найти на официальном сайте [www.kuppersberg.ru](http://www.kuppersberg.ru)

## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

### Ремонт №1

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

### Ремонт №2

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть

### Ремонт №3

Дата обращения	Дата ремонта	Неисправность	Выполненная работа	Запасная часть



# KUPPERSBERG

## ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

### Обратите особое внимание!

Все условия гарантии регулируются действующим Законодательством РФ.

Гарантийные обязательства не распространяются на технику с неисправностями, возникшими вследствие нарушения технологических требований, описанных в Инструкции по эксплуатации, в том числе:

- нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87, а также нестабильности уровня давления газа, согласно ГОСТ Р50696-2006;
- нестабильности водопроводной сети, установленных СНиП 2.04.02-84;
- на технику, используемую от целей, отличных от бытового пользования, а также технику, установленную в организациях любого типа собственности;
- при наличии следов механических повреждений (трещины, сколы, царапины и пр.), связанных с причиной обращения;
- при наличии следов несанкционированного вскрытия или неквалифицированного ремонта третьими лицами (за исключением особых случаев, предусмотренных действующим Законодательством РФ);
- при несоответствии данных о технике в Сервисной книжке и на оригинальной наклейке (шильде) на изделии;
- при неправильном подключении изделия, попадании внутрь изделия посторонних предметов, мелких деталей и фрагментов одежды или остатков пищи;
- при попадании на внутренние узлы и детали изделия посторонних жидкостей, насекомых или при наличии следов их жизнедеятельности;
- вследствие образования на элементах изделия избыточного слоя накипи или иных отложений, вызванных повышенной жёсткостью воды;
- при обнаружении воздействия на внутренние и внешние элементы изделия агрессивных химических веществ, а также термического воздействия;
- в случае, если изделие на момент визита уполномоченной сервисной службы KUPPERSBERG было в технически исправном состоянии

KUPPERSBERG

# #1

Модель изделия \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.  
продавца

KUPPERSBERG

# #2

Модель изделия \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.  
продавца

KUPPERSBERG

# #3

Модель изделия \_\_\_\_\_

Серийный № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.  
продавца

Товар получил без повреждений, претензий к внешнему виду и комплектности не имею

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

С условиями гарантийных обязательств KUPPERSBERG ознакомлен и согласен. Полная, необходимая, достоверная информация о Товаре, Изготовителе, Продавце мною получена

(Фамилия, имя и подпись Потребителя)

## СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Заполняется лицом, осуществившем подключение (Установку)

Дата подключения (установки)	Фамилия, Имя специалиста, проводившего подключение	Наименование организации, выполнившей подключение	Подпись специалиста, проводившего подключение

**Внимание:** KUPPERSBERG настоятельно рекомендует доверять подключение (установку) приобретённого Товара специалистам Авторизованного сервисного центра KUPPERSBERG. При подключении изделия через АСЦ KUPPERSBERG, гарантийный срок исчисляется с Даты подключения (установки) изделия, но не более 3 месяцев с даты продажи. ООО «КУППЕРСБЕРГ-СЕРВИС» для Москвы и Московской области: +7 (495) 236-90-67, Пн-Пт: с 9-00 до 18-00. Оплата работ по подключению и настройке изделия осуществляется на основании прейскуранта платных услуг организации, осуществляющей подключение. Изготовитель не несёт ответственности за ущерб имуществу и здоровью граждан, возникший в связи с некачественным подключением изделия третьими лицами. В случае возникновения поломки изделия вследствие описанных выше причин, ответственность за причинённый ущерб потребителю, а также за восстановление работоспособности изделия, несёт лицо, осуществившее подключение. Газовые варочные панели и духовки могут быть установлены только сертифицированным специалистом, имеющим соответствующий допуск на установку и проведение работ по газовому оборудованию. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии отметки Организации, уполномоченной на проведение такого рода работ.

**KUPPERSBERG**

**#1**

Сервис-центр \_\_\_\_\_

Инженер, Ф.И.О.,  
подпись \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

М.П.  
сервис-центра

**KUPPERSBERG**

**#2**

Сервис-центр \_\_\_\_\_

Инженер, Ф.И.О.,  
подпись \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

М.П.  
сервис-центра

**KUPPERSBERG**

**#3**

Сервис-центр \_\_\_\_\_

Инженер, Ф.И.О.,  
подпись \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

М.П.  
сервис-центра





**ВНИМАНИЕ!**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НАХОДИТСЯ  
ВНУТРИ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА.  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НАСТОЯТЕЛЬНО  
РЕКОМЕНДУЕТ СОХРАНЯТЬ НАСТОЯЩЕЕ  
РУКОВОДСТВО В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО  
СРОКА ПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЕМ.**

➔ Kuppersberg

➔ [www.kuppersberg.ru](http://www.kuppersberg.ru)

➔ [info@kuppersberg.ru](mailto:info@kuppersberg.ru)